



N° 67 - September 2026 edition

deBuet

Municipal magazine of the Municipality of Hesperange

In this issue

News



What was no longer needed in Howald begins a new life in Malawi

News



Hesperange on the move: mobility for every generation

Municipal life



Photos from residents

Looking back



For two weeks, Mini Hesper was the children's town

Looking back



A summer filled with music in Hesper Park

Editorial	3
Directory	4
News	8
Municipal life	28
Events	32
Events calendar	36
Good to know	46
Looking back	49
Did you know?	58
Photo gallery	60

Cover photo: Felicia Varzari

Publisher: Administration Communale de Hesperange

Graphic design: Tessy Vandermerghel, Administration Communale de Hesperange

Editorial

Dear residents,

After a summer filled with encounters, the start of the new school year marks a return to the municipality's usual rhythm.

This summer, life was lived mainly outdoors. From mid-May to mid-August, Hesper Park once again hosted free concerts every Friday evening for the 14th edition of Kultursommer. For two weeks in July, Mini-Hesper became the children's town. Pupils from Cycles 2 to 4 worked there, earned Hesperly, elected their College of Aldermen and discovered through play what responsibility and living together mean.

These moments are only possible thanks to the commitment of our associations, the Municipality of Hesperange's Children and Youth Service, the many activity leaders, our partners and municipal staff. I would like to thank them all sincerely.

A municipality that is a good place to live is shaped both by what can be seen and by what happens behind the scenes. With the beginning of the new school year, attention now turns to our schools. I wish all pupils, their families and the educational teams a good start and a successful school year.

At the same time, on 17 July the Municipal Council unanimously approved the project for a new water tower on the Howald Plateau. It is a structure that receives little attention in everyday life, but it will help secure the district's drinking-water supply for the long term. You can find more information about it later in this edition.

September will then focus on mobility. As part of European Mobility Week, the Great Mobility Day will be organised on 20 September together with the municipalities of Contern and Weiler-la-Tour. It is a wonderful opportunity to discover our municipality in a different way.

A municipality lives first and foremost not through its projects, but through the people who live there. I wish you and your families a good start to autumn and look forward to the many encounters still to come in our municipality.

With my warmest regards,

Diane Adehm
Mayor



At your service



Administration Communale de Hesperange

474, route de Thionville L-5886 Hesperange • P.O. Box 10 L-5801 Hesperange

T. 36 08 08-1 • info@hesperange.lu • www.hesperange.lu

Opening hours:

Monday to Friday: 7:45 a.m.-11:45 a.m. and 1:30 p.m.-5:00 p.m.

Extended Wednesday opening: until 6:00 p.m.

Technical emergency service: T. 36 08 08 9999

Weekend and public-holiday death registration service:

T. 36 08 08 9930

COLLEGE OF MAYOR AND ALDERMEN

ce@hesperange.lu

Diane Adehm, Mayor
Claude Lamberty, Alderman
Guy Wester, Alderman
Jean Theis, Alderman

MUNICIPAL SECRETARIAT DEPARTMENT

MUNICIPAL SECRETARIAT

secretariat@hesperange.lu

SECRETARIAT OF THE COLLEGE OF MAYOR AND ALDERMEN

secretariat.ce@hesperange.lu
T. 36 08 08 2011

EDUCATION

SCHOOL SERVICE

servicescolaire@hesperange.lu
T. 36 08 08 2008

MUSIC SCHOOL

ecole.musique@hesperange.lu
T. 36 08 08 4357

HUMAN RESOURCES

rh@hesperange.lu
T. 36 08 08 2003

RECEPTION

reception@hesperange.lu
T. 36 08 08 1

PUBLIC RELATIONS

service.communications@hesperange.lu
T. 36 08 08 2007

CULTURAL SERVICE

serviceculturel@hesperange.lu
T. 36 08 08 2333

LIVING TOGETHER COORDINATION

zesummeliwen@hesperange.lu
T. 36 08 08 2344

PROPERTY SERVICE

biens-immobiliers@hesperange.lu
T. 36 08 08 2208

POPULATION OFFICE

population@hesperange.lu
T. 36 08 08 2001

IT SERVICE

it@hesperange.lu
T. 36 08 08 2291

SPORTS COORDINATOR

sport@hesperange.lu
T. 36 08 08 2012

FINANCE DEPARTMENT

MUNICIPAL REVENUE OFFICE

recette@hesperange.lu
T. 36 08 08 2002

FINANCE SERVICE

476, rte de Thionville
L-5886 Hesperange
service.financier@hesperange.lu

OTHER INVOICES

T. 36 08 08 2022

BULKY WASTE

T. 36 08 08 8888

BIN REQUESTS

commandes.poubelles@hesperange.lu
T. 36 08 08 2023

PROPERTY TAX

T. 36 08 08 2024

GENERAL ENQUIRIES

T. 36 08 08 2004

MEALS ON WHEELS

repas@hesperange.lu
T. 36 08 08 2025

MUNICIPAL TAXES

T. 36 08 08 2021

TECHNICAL DEPARTMENT

TECHNICAL SERVICES SECRETARIAT

secretariat_technique@hesperange.lu
T. 36 08 08 2005

BUILDING PERMITS SERVICE

construire@hesperange.lu
T. 36 08 08 2006

URBAN PLANNING SERVICE

urbanisme@hesperange.lu
T. 36 08 08 2241

MUNICIPAL WORKS SERVICE

119C, rue de Bettembourg
L-5811 Fentange
regie@hesperange.lu
T. 36 08 08 4300

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

securite@hesperange.lu
T. 36 08 08 2380

GREEN SPACES

4, rue Nachtbann L-5955 Itzig
jardinage@hesperange.lu
T. 36 08 08 6500

SITE MANAGER: TOWN HALL / CENTRE NICOLAS BRAUN / CELO / BEACH CLUB

celo@hesperange.lu
site.mairie@hesperange.lu
T. 36 08 08 5810

LOCAL MUNICIPAL OFFICER SERVICE

agentsmunicipaux@hesperange.lu

T. 36 08 08 2009

SOCIAL WELFARE OFFICE

476, rte de Thionville
L-5886 Hesperange
office.social@hesperange.lu

SECRETARIAT

T. 36 08 08 2201

REVENUE OFFICE

T. 36 08 08 2483

SOCIAL WORKERS

(by appointment only)

ALZINGEN, HOWALD

T. 36 08 08 2480

HOWALD

T. 36 08 08 2486

HESPERANGE

T. 36 08 08 2482

ITZIG, FENTANGE

T. 36 08 08 2481

ARIS SERVICE

(by appointment only)

T. 36 08 08 2484/2485

CHILDREN AND YOUTH SERVICE

YOUTH CENTRE

jugendtreffhesper@sej-hesper.lu
T. 26 36 02 88

SUPPORTED HOUSING FOR YOUNG PEOPLE

betreitwunnen@sej-hesper.lu
T. 36 75 12

CHILDCARE FACILITIES

SECRETARIAT MRE & HBS

2, rue de l'École L-5957 Itzig
secretariat-mr@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 6900

MAISON RELAIS HESPERANGE

Mini-Heesprénger
miniheesprenger@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 5503
Heesprénger
heesprenger@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 5502

MAISON RELAIS HOWALD

Mini-Wissbei
miniwissbei@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 7803

Wissbei

wissbei@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 7802

MAISON RELAIS ITZIG

Holzwiermercher
holzquiermercher@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 6102

MAISON RELAIS ALZINGEN

Mini-Reewiermercher
minireewiermercher@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 3602
Reewiermercher
reewiermercher@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 3811

HESPER BEWEEGT SECH

hbs@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 6901

CRÈCHE CHARLY

charly@sej-hesper.lu
T. 36 08 08 3200

CRÈCHE JANGELI

jangeli@sej-hesper.lu
T. 26 36 16 17

Useful numbers

FIRE AND RESCUE CENTRE

T. 49 77 13 700

CIGL - HESPER GESCHIRKËSCHT

T. 24 83 61-1

CLUBHAUS « AM SÄITERT »

T. 26 36 23 95

HESPERANGE POLICE STATION

(Monday to Friday from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. or by appointment)
T. 244 46 1000

CREOS 24-HOUR BREAKDOWN AND EMERGENCY SERVICE

Electricity T. 8002 9900
Gas T. 8007 3001

ELTRONA – CABLE NETWORK

T. 49 94 66-1

ENOVOS LUXEMBOURG S.A.

T. 27 37 1 / 8006 6000

FLEXIBUS

T. 36 08 08 8383

SENIOR CITIZENS' HOME "BEIM KLOUSCHTER"

T. 26 84 48 44

OEKO-CENTER HESPERANGE

T. 26 36 67 1

**POLICE – EMERGENCY 113
FIRE AND RESCUE – EMERGENCY 112****NATURE AND FORESTRY WARDEN**

T. 36 08 08 6453

RESERVATIONS FOR HALLS, RAFFLES AND LATE-NIGHT PERMITS

T. 36 08 08 4370

SÉCHER DOHEEM - TELEALARM

T. 26 32 66

PARISH OFFICE

(Monday and Wednesday from 9:00 a.m. to 11:00 a.m.)
T. 36 75 96

STREETWORK

Natacha Lefebvre
T. 621 462 549

Lisa Moes

T. 621 723 681

WWW.LUXEMBOURGTICKET.LU

(Monday to Friday from 10:00 a.m. to 6:30 p.m.)
T. 47 08 95-1

Addresses

ESPACE ART ACCUEIL

474, route de Thionville
L-5886 Hesperange

KIOPA & CENTRE JOSEPH ALTMANN

9, rue de Bettembourg
L-5810 Hesperange

CENTRE NICOLAS BRAUN

474, route de Thionville
L-5886 Hesperange

CELO

476, route de Thionville
L-5886 Hesperange

Stay informed

Social media



Cityapp Hesper

Download the municipality's free app to receive real-time information on your smartphone.

Local associations

CULTURAL ASSOCIATIONS

CHORALE "CANTABILE" FENTANGE

www.cantabile-fenteng.lu

CHORALE FENTENGER ALOUETTEN

www.fentenger-alouetten.lu

HARMONIE MUNICIPALE HESPER

www.hmhesper.lu

FANFARE ITZIG

www.fanfizeg.lu

GESCHICHTSFRÄNN VUN DER GEMENG HESPER

www.gfhesper.lu

SOCIÉTÉ CHORALE ALZINGEN

SOCIÉTÉ CHORALE SACRÉ COEUR HOWALD

TROMPES DE CHASSE ST. HUBERT DE LUXEMBOURG

www.trompes-de-chasse-luxembourg.com

SPORTS ASSOCIATIONS

DËSCH-TENNIS HOUWALD ASBL

www.dth.lu

EDC SNAKE DARTS

www.snakedarts.lu

ËMMER TELSTAR ASBL

www.bbctelstar-hesper.lu

FC BLO-WÄISS IZEG

www.fcizeg.lu

FC SWIFT HESPERANGE

www.swifthesper.lu

FC SWIFT HESPERANGE

SUPPORTER CLUB

FC WHITE LION

FIEDERBALL IZEG ASBL

www.fiederball-izeg.lu

FOOTING CLUB ITZIG ASBL

www.footingclubitzig.lu

INDIACA JUMPERS ALZENG

www.indiaca-alzeng.lu

KAMPFSPORT KLUB HESPER

www.kampfsportklubhesper.com

KARATE CLUB HESPERANGE

www.karatehesperange.lu

KAYAK CLUB HESPER

KLOTER KLUB HESPER

www.kkh.lu

LAFTREFF HESPER

www.lthesper.lu

LE GUIDON ALZINGEN

www.facebook.com/lgalzingen

REITCLUB CENTAUR A.S.B.L.

TELSTAR HESPERANGE

www.telstarhesperange.basketball

TENNIS CLUB HOWALD

www.tennishowald.lu

TENNIS CLUB IZEG

www.tennis-itzig.lu

VOLLEYBALL CLUB FENTANGE

www.vcf.lu

SOCIÉTÉ DES TIRS AUX ARMES SPORTIFS HESPERANGE

www.sth.lu

OTHER ASSOCIATIONS

AMICALE "BEIM KLOUSCHTER" HOWALD

AMIPERAS SECTION HESPERANGE

BABYSITTING

AN DER GEMENG HESPER

www.hesper-kanner.lu

CIS HESPER ASBL

COIN DE TERRE ET DU FOYER

www.ctf.lu

CROIX-ROUGE SECTION HESPERANGE

ENROLÉS DE FORCE HESPERANGE

ENTENTE DES SOCIÉTÉS ITZIG

EQUIPE HESPER KAFFISSTUFF

FRÄNN VUN DE GUIDEN A SCOUTEN

houwald.lgs.lu/frenn/

HOUWALDER GUIDEN A SCOUTEN DON BOSCO

houwald.lgs.lu

HESPER FUESENT

www.hesperfuesent.lu

HESPER KRIIBSEN

www.kriibsen.lu

INITIATIV LIEWENSUFANK

www.liewensufank.lu

JUGENDOFFICE ASBL

KIWANIS

LUXROOTS CLUB

www.luxroots.org

SICHHÄNN.LU

www.sichhenn.lu

SPUERVERÄIN FENT'HENGER

SPUERVERÄIN SCHLASSMOUK

SYNDICAT D'INITIATIVE HOWALD

www.siho.lu

SYNDICAT D'INITIATIVE ET DU TOURISME HESPERANGE

www.visithesperange.lu

Reminder

Administrative penalties under Article 71bis of the Law of 27 July 2022 on municipal administrative penalties and the extension of the powers of municipal officers.

The following acts constitute offences punishable by administrative penalties:

1



Occupying a public road or space in order to carry out a professional, industrial, commercial, craft or artistic activity without authorisation from the mayor.

2



Using lawnmowers, saws or any other noisy equipment from Monday to Friday between 8:00 p.m. and 7:00 a.m., or on Saturdays before 8:00 a.m. or after 6:00 p.m. Their use is prohibited both day and night on Sundays and public holidays.

3



Throwing or setting off smoke-producing, detonating, explosive, foul-smelling or tear-producing substances in public streets, roads or squares.

4



Using radios or other electronic devices on public roads and in places accessible to the public at a volume exceeding the ambient street noise level without authorisation from the mayor.

5



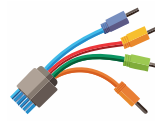
Interfering with the operation of public lighting and illumination projectors.

6



Lighting a fire on a public road or in a public space without authorisation from the mayor.

7



Tampering with public pipes, conduits, cables and installations.

8



Damaging ornamental planting installed on public roads and in places accessible to the public.

9



Failing, as the person responsible for a dog, to remove the dog's excrement from a public road or space.

10



Bringing dogs into playgrounds, schools or other public places where dogs have not been authorised by the Municipal Council.

11



Carrying out work of any kind on construction sites from Monday to Friday between 8:00 p.m. and 7:00 a.m., or on Saturdays before 8:00 a.m. or after 6:00 p.m. Such work is prohibited both day and night on Sundays and public holidays. By way of exception, work may be carried out in cases of force majeure requiring immediate action, for work in the public interest, or under exceptions provided for by applicable laws and regulations.

12



Using public playgrounds outside their opening hours, which are set from 7:00 a.m. to 10:00 p.m.

13



Placing bins or bags intended for public collection on the public road before 6:00 p.m. on the day preceding collection.

14



Construction and transport companies obstructing the public road around construction sites and loading or unloading areas.

15



Going onto the ice on canals, basins, ponds or watercourses without authorisation from the mayor.

Official notices

In accordance with Article 82 of the amended Municipal Law of 13 December 1988, the public is hereby informed that the Municipal Council took the following decisions at the meetings referred to below:

Meeting date	Subject	Approval
08.06.2026	General traffic regulations, amendments of unlimited duration: Howald, allée Drosbach	Approved by the Minister for Mobility and Public Works on 16 June 2026 and by the Minister for Home Affairs on 17 June 2026, reference 322/26/CR
08.06.2026	General traffic regulations, temporary amendments: Howald, allée Drosbach; Alzingen, rue Paul Reuter; Howald, rue du 9 Mai 1944; Itzig, rue du Commerce; Itzig, rue de Contern; Itzig, rue de Hesperange; Howald, rue Dr Joseph Peffer; Alzingen, route de Thionville; Howald, rue Dr Joseph Peffer; Hesperange, rue de Hesperange; Itzig, rue de Contern	Approved by the Minister for Mobility and Public Works on 16 June 2026 and by the Minister for Home Affairs on 17 June 2026, reference 322/26/CR
17.07.2026	Municipal regulation on granting financial assistance for the purchase of an Interrail Pass	/
17.07.2026	General traffic regulations, amendments of unlimited duration: Alzingen, rue du Camping	Approved by the Minister for Mobility and Public Works on 27 July 2026 and by the Minister for Home Affairs on 30 July 2026, reference 322/26/CR
17.07.2026	General traffic regulations, temporary amendments: Alzingen, route de Thionville; Hesperange, route de Thionville; Hesperange, route de Thionville; Howald, rue Dr Joseph Peffer; Alzingen, rue Nicolas Wester; Howald, rue du Chemin de Fer; Alzingen, route de Thionville	Approved by the Minister for Mobility and Public Works on 27 July 2026 and by the Minister for Home Affairs on 30 July 2026, reference 322/26/CR

The text of these resolutions is available to the public at the Town Hall, where copies may be obtained without removing the originals.

What is changing at the Howald-Plateau school

With the start of the school year on 15 September, two new buildings enter service at the Howald-Plateau school. They replace ageing accommodation and prepare the site for the growth of the Howald plateau. Pupils will return to a thoroughly transformed school site.

What is new

The new building has three floors of classrooms, 15 in total, along with the rooms that go with them. A new wood-chip boiler stands in the basement. The extension provides four further classrooms as well as new rooms for the Maison Relais, including a dining room and a movement room, with an outdoor play area. A new stairwell and lift now connect the buildings to one another. The rooms are also equipped with interactive boards.

The concrete surfaces remain exposed so that their thermal storage capacity can be used. At night, sensors automatically open the windows to let cool air into the classrooms. The concrete stores this coolness and helps keep the rooms at a comfortable temperature during hot days. The acoustic panels therefore hang below the ceiling in separate strips, allowing the concrete ceiling to remain exposed.

Why the work was needed

The project is not a response to immediately rising pupil numbers. This year 256 children are enrolled across 18 classes, compared with around 275 last year. The decisive point lies elsewhere: until now the classes were spread



The Howald-Plateau school in figures

New classrooms	15 in the new building, 4 in the extension
Additional capacity	388 pupils
Pupils in 2026/2027	approximately 256
Classes	18, six per cycle, across cycles 2 to 4
Maison Relais	new dining room, movement room, outdoor play area
Heating	new wood-chip boiler
Start of school year	15 September 2026

between building A, opposite the church, and building B, which has since been vacated. The new buildings replace

that accommodation and create room for another 388 pupils. The Howald plateau continues to develop, as the new water tower project featured in this edition also shows.



What changes most in daily life are the new rooms and the new routes. Getting around the site is completely different from before

Kevin Kieffer, responsable de site

What to know for the first day

The main entrance, opposite the church, is unchanged and remains the only one open. The sports hall and the swimming pool remain accessible at the usual times.

de Buet in your language

de Buet dans votre langue

de Buet in Ihrer Sprache



EN

English

Would you prefer to read de Buet in English?

A full English Version is available online.

Download the PDF at::

www.hesperange.lu/fr/debuet

FR

Français

Vous préférez lire de Buet en français ?

Une version intégrale en français est disponible en ligne.

Téléchargez le PDF sur :

www.hesperange.lu/fr/debuet

DE

Deutsch

Sie möchten de Buet lieber auf Deutsch lesen?

Elne vollständige deutsche Version ist online verfügbar.

Laden Sie das PDF herunter unter:

www.hesperange.lu/fr/debuet



←
Scan me

www.hesperange.lu/fr/debuet

A new water tower for Howald

On 17 July 2026, the Municipal Council unanimously approved the detailed preliminary design for a new water tower on the Howald Plateau. With a capacity of around 2,200 cubic metres, it will be the largest water tower in Luxembourg in terms of storage capacity.



A water tower with a capacity of 500 cubic metres has stood in the forest on the Howald Plateau since 1971. In the coming years, a second tower is set to be built just a few metres away. It will be around 50 metres high and have a capacity of approximately 2,200 cubic metres. That is equivalent to 2.2 million litres and more than four times the capacity of the existing tower.

Why a new tower is needed

The Howald Plateau and the neighbouring mixed-use area continue to develop. Project studies carried out in 2022 estimate that the number of people supplied via the Howald water tower could increase from around 6,000 to more than 12,000. In the long term, maximum daily demand in the area is

expected to reach approximately 4,500 cubic metres. The existing tower is unable to cover these peaks in demand.

Two chambers and a second supply route

The new tower will contain two independent water chambers. If one chamber needs to be cleaned or maintained, the other can remain in operation. The existing tower has only one chamber.

The new tower will primarily receive its water from the SEBES network. The existing underground reservoir, which has a capacity of 1,000 cubic metres, will continue to supply the lower-lying distribution network. If necessary, it will also be able to supply the tower using pumps. Conversely, the tower will be able to supply the underground reservoir. This mutual backup system is why both facilities will remain in use.

The existing water tower will remain in operation throughout the construction period.

No planned interruption to the drinking water supply is expected.

The new tower will first be completed and put into operation. Only then will the water supply be transferred gradually to the new system.

A structure in the forest

The new structure will echo the silhouette of the existing tower, but on a larger scale. Six concrete fins will support the tank instead of four. The exterior will be made of exposed concrete, with no additional cladding.

The clearing of woodland will be limited to what is strictly necessary. Large trees along the edge of the forest will be preserved to screen the tower from nearby residential areas. Land used temporarily during construction will be reforested once the work is complete. Nevertheless, the tower will rise above the treetops and remain visible from a distance.

Due to its height and proximity to the airport, the Directorate of Civil Aviation requires a permanent warning light at the top of the tower to ensure that it remains visible to air traffic.

What happens next

The estimated cost is €17.2 million including VAT. This amount includes engineering fees and a reserve for possible price increases. It is an estimate, not the final price, which will only be known once the public tendering process has been completed.

Most of the required permits have already been applied for or granted. The building permit is among those still outstanding. This will be followed by the public tendering process and preparatory work on the water pipes. An exact date for the start of construction has not yet been set.



The new water tower in figures	
Capacity of the new tower	Around 2,200 m³
Current capacity	500 m³, tower built in 1971
Height	Around 50 metres
Water chambers	2, independent of each other
Underground reservoir	1,000 m³, already in place and remaining connected to the network
Population supplied	Around 6,000 today, more than 12,000 in the long term
Maximum daily demand, forecast	Around 4,500 m³
Estimated cost	€17.2 million including VAT
Municipal Council decision	17 July 2026, approved unanimously



What was no longer needed in Howald begins a new life in Malawi

On 29 July, 25 volunteers loaded two containers with school furniture at Howald-Plateau School. Their destination: six primary schools in Malawi, around 7,500 kilometres away as the crow flies. A report on a morning whose story will continue until November.



It is a warm July morning, and outside Howald-Plateau School, furniture is being carried, lifted and stacked. Men and women pass school desks, chairs, cupboards and blackboards to one another. Two containers are waiting outside the entrance. Everything being loaded here is no longer needed in Howald. The furniture comes from the older part of the school, which was extended and renovated this summer.

For the furniture, however, this is not the end, but a new beginning.

Three days of dismantling, one day of loading

The work had already begun the previous week. For three days, a team of between ten and fifteen people worked on site to dismantle everything. At the same time, more than a dozen women sorted and packed sports kits donated by the Luxembourg Football Federation

(FLF), filling several pallets and boxes. On 29 July, 25 people were on site to fill the two containers.

The inventory includes almost 1,000 pieces of furniture and other items. These include 387 chairs and 324 school desks, as well as tables, cupboards, noticeboards, coat racks, blackboards and even a fitted kitchen. There is too much to transport in a single shipment. Anything that could not be fitted into the containers on 29 July is expected to follow in additional containers at the beginning of 2027.



This equipment will last another 20 to 25 years.

Sister Véronique Weis

Where the journey leads

The initiative is being led by “Eng oppen Hand fir Malawi”, a recognised Luxembourg development NGO founded by the Sisters of St Elizabeth on 30 June 1989. In Malawi, it works with its local partner organisation Moyo Ngwathu, whose name means “our life”.

The project area is located in a rural region around 30 kilometres from the capital, Lilongwe. Primary schools are being built there, along with accommodation for teaching staff. Six schools are expected to benefit from the delivery. Sister Véronique Weis, the organisation’s vice-president and the person responsible for project development, estimates that the furniture will ultimately benefit around 3,000 children and between 50 and 60 teachers.



Why furniture in particular? Because school furniture is a major problem locally. The organisation also has school desks manufactured in Malawi, but they do not last long. Damp conditions, leaking roofs and basic timber often leave the furniture unusable after only two rainy seasons.

A UNICEF figure shows that this is not about comfort, but basic equipment. In 2025, Malawi's Ministry of Education estimated that 3.4 million primary school children did not have a place at a desk. Many sit on the floor and balance their notebooks on their knees. Malawi follows an English-style education system with eight years of primary education, officially beginning at the age of six.

Via Antwerp and Mozambique

The journey is a long one. As planned, the two containers were loaded onto a ship in Antwerp on 8 August. They are expected to arrive at the port of Nacala in Mozambique on 25 October. As Malawi is landlocked, the final part of the journey must be completed by road. Sister Véronique expects the furniture to reach the schools between mid-November and the end of the month.

Shipments of this kind are expensive. The organisation's development projects in Malawi are co-financed



by the Luxembourg government at a rate of 80%, provided the project has been approved. The NGO must raise the remaining 20% itself. The transport of donated goods is not covered by this co-financing and must be funded entirely through other donations.

A connection that has grown over time

The connection between the organisation and Hesperange is not new. Its office has been located in Itzig for the past six years. Events have already been held in the municipality, including a celebration at the CELO, and another is planned for October.

The contact that led to this initiative was established through the Hesper Kaffisstuff, which has supported non-governmental organisations for many years.

However, a donation of furniture of this scale by the municipality is the first of its kind. For the organisation, Sister Véronique explains, it is invaluable.

When the new school year begins in Howald in mid-September, the old desks will already have been on their way for several weeks. When the first children in Malawi sit at them in November, the organisation will send photographs.

The initiative in figures

Loading	29 July 2026, Howald-Plateau School
Volunteers on the loading day	25
Preparation	3 days of dismantling, with 10 to 15 people working each day
Containers	2, with an additional shipment planned for early 2027
Inventory	Almost 1,000 pieces of furniture and other items, including 387 chairs and 324 school desks
Estimated beneficiaries	Around 3,000 children, 50 to 60 teachers and 6 primary schools
Route	From Antwerp on 8 August to Malawi via Nacala, Mozambique, with arrival scheduled for 25 October
Organisation	Eng oppen Hand fir Malawi, founded in 1989; local partner: Moyo Ngwathu

Culture for everyone: the Kulturpass makes it possible



The Kulturpass is a free, personal card for individuals and families experiencing financial hardship. It is valid for two years and cannot be transferred to another person.

The Kulturpass provides free admission to participating museums. Tickets for numerous concerts, theatre and dance performances, festivals, workshops and selected film screenings cost just €1.50. The scheme can be used with cultural partners throughout the country, subject to availability.

The Kulturpass is managed by Cultur'all a.s.b.l. This non-profit organisation brings together cultural institutions, social partners, municipalities and people who are eligible for the scheme. Cultur'all was founded in December 2008, and the Kulturpass was introduced in January 2010. In 2025, the scheme celebrated its 15th anniversary.

The idea behind it is simple: culture is a right, not a luxury.

Who can obtain a Kulturpass?

Adults, children and households that meet the eligibility requirements for one of the following forms of support can obtain a Kulturpass:

- the cost-of-living allowance;
- the energy allowance;
- the social inclusion income, REVIS;
- financial support for older people provided by the National Solidarity Fund.

The following people are also eligible:

- people who have applied for international protection or who benefit from temporary protection;
- people receiving the low-income household allowance from CePAS;
- University of Luxembourg students receiving support from the Hardship Fund or meal vouchers;

- international volunteers and au pairs in precarious situations who are participating in a programme run by the National Youth Service.

Receiving REVIS is therefore not a requirement. Different forms of social or financial assistance can provide eligibility for the scheme. People who do not have a corresponding certificate from the National Solidarity Fund can also contact a recognised social partner.

How can I obtain a Kulturpass?

People who already receive corresponding support from the National Solidarity Fund can use the certificate issued by the FNS as proof of eligibility.

Anyone who does not have such a certificate can contact a social partner. In Hesperange, the Office Social can assess the person's financial situation and household composition before issuing the required form.

The applicant must then visit one of the official distribution points with the following documents:

- the FNS certificate or the form completed and signed by the social partner;
- an identity document.

There are currently 15 distribution points throughout the country. At present, the Kulturpass cannot be collected directly in Hesperange. Applicants are advised to contact the relevant distribution point by telephone before visiting.

How can I obtain a ticket?

The Kulturpass is not an admission ticket. The first step is to choose an event that participates in the scheme. Available events can be found in the programmes of the cultural partners and on the cultural platforms echo.lu and petitweb.lu.

The ticket must then be reserved according to the organiser's instructions. Many cultural partners accept reservations by telephone or email. One place may be reserved per valid Kulturpass, provided that places allocated to Kulturpass holders are still available.

The valid Kulturpass and an identity document must be presented when collecting the ticket or entering the event.

The Kulturpass in Hesperange

Through this new partnership, the municipality is opening its own cultural events to Kulturpass holders.

For every performance or event organised by the municipality, the agreement provides for 20 places at the Kulturpass rate of €1.50. The usual reservation, admission and seating conditions for the respective event will continue to apply.

The Kulturpass in figures

Validity	2 years, personal and non-transferable
Cost of the Kulturpass	Free
Ticket price with the Kulturpass	€1.50, with free admission to partner museums
Kulturpasses issued in 2025	5,838
Kulturpass tickets sold in 2025	13,141
Partners in 2025	136 cultural partners and 71 social partners
Distribution points	15 throughout the country
In operation since	January 2010, managed by Cultur'all a.s.b.l.

The Kulturpass logo and the words "Kulturpass €1.50" will now appear on the municipality's event pages and other communication materials. This will make it easy to identify the events for which the Kulturpass can be used.

If an event takes place in a municipal building but is organised by an external organiser, the Kulturpass does not apply automatically. However, the municipality has committed to inviting these organisers to participate in the scheme.

A Kulturpass is, of course, not required for the municipality's many free events, including a large part of the Kultursommer programme.

Where can I get help?

Anyone who is unsure whether they are eligible or who needs help completing the application can contact the Office Social of the Municipality of Hesperange. The Office Social can assess the person's circumstances and issue the form required for the application.



Social Welfare Office Hesperange

476, route de Thionville
L-5886 Hesperange, CELO
office.social@hesperange.lu

Further information:



Gemengepakt - Municipal Pact: Shaping Life Together in Hesperange

People representing 129 nationalities and a wide range of cultural backgrounds live in the municipality of Hesperange. Through the Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliwwen, the municipal pact for intercultural living together, Hesperange is working with its residents to actively shape how people live together.

At Café de Babel, people from different countries meet, practise various languages and discuss a wide range of topics. The Welcome Day helps new residents discover their municipality, while the annual Fête des voisins brings neighbours together. In 2025 alone, 1,368 residents without Luxembourgish nationality moved to Hesperange. Cultural diversity is therefore not a secondary issue, but part of everyday life in the municipality.

The question is: how can we shape this life together?

A pact for living together

On 27 March 2024, Hesperange signed the Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliwwen. Hesperange was one of the first 13 municipalities in Luxembourg to join the initiative. The municipality's participation runs from April 2024 to March 2030.

Introduced by the law of 23 August 2023, the Municipal Pact is part of a new national approach to intercultural living together. It concerns everyone who lives or works in the municipality, including Luxembourg nationals, newcomers, long-term residents and cross-border workers.

The Municipal Pact is not simply a document that is signed and then filed away. It is a six-year participatory process made up of five stages: political commitment, an assessment of the current situation, citizen workshops to develop concrete measures, their implementation and a final evaluation.

Residents play an essential role in this process. The municipality conducted a survey in November 2024, followed by

a citizen workshop in November 2025 attended by more than 70 participants.

Five priority areas emerged:

- welcoming and supporting new residents;
- diversity and the fight against discrimination;
- political and civic participation;
- volunteering and intercultural encounters;
- languages, education and training.

Municipal Pact and Citizens' Pact

The two pacts serve different purposes. The Municipal Pact represents the municipality's overall commitment and the measures developed together with residents.

The Biergerpakt, or Citizens' Pact, is a voluntary and personal programme. It is open free of charge to all adults who live or work in Luxembourg. Participants can attend activities, learn more about Luxembourg and its languages, meet other people and become actively

involved in intercultural living together. Registration is available through MyGuichet.

The municipality is also working to inform residents about the Biergerpakt and encourage participation. The Municipal Pact and the Citizens' Pact therefore complement one another.

Take part

The process in Hesperange will continue until March 2030. Its next steps will also be shaped by the experiences, ideas and proposals of residents.

Anyone wishing to contribute can take part in future citizen workshops or join the Biergerpakt. Further information and registration for the next citizen workshop, "Living Together in Hesperange", are available via the QR code.

Good intercultural living together is not created by the municipality alone. It grows through encounters, dialogue and the involvement of everyone who lives or works in Hesperange.

The Gemengepakt in figures

Signature	27 March 2024, at the very first signing ceremony, together with 12 other municipalities
Certificate	"Gemeng vum interkulturellen Zesummeliwwen", valid from April 2024 to March 2030
Duration	Six years, with five stages in each cycle
Municipalities nationwide	57, as of July 2026
Nationalities in Hesperange	More than 129

Join our next Workshop Sunday 29th November 2026 on political participation and citizen participation



**Sunday, November 29th, 2026, from 11:00 am - 3:00 pm
at the Centre Joseph Altmann in Hesperange
(9, rue de Bettembourg L-5810 Hesperange)**

The Municipality of Hesperange invites you to take part in a citizen workshop on political and civic participation.

Why participate?

This workshop is a chance to understand better how elections work, share your ideas, connect with other citizens, and learn how to get involved in your community.

Workshop goals

- Meet local political figures.
- Understand voting rules.
- Get information on registering non-Luxembourgish residents on the electoral lists.
- Discover different ways to get involved in the community's social, cultural, and associative life.

Registration until 29.10.2026: zesummeliewen@hesperange.lu

Further information: 36 08 08 2344



Mental Health Weeks 2026: moving forward together with a lighter load

The fifth edition of Mental Health Weeks will take place in Luxembourg from 5 to 17 October 2026. Organised every two years by the Ligue Santé Mentale since 2018, the initiative aims to encourage an open and compassionate attitude towards mental health, raise awareness of existing support services and strengthen cooperation between the various organisations and professionals working in this field.

Under the slogan "We all carry baggage. Together, we can move forward with a lighter load!", the 2026 edition reminds us that everyone carries their own baggage, made up of experiences, worries and difficulties. Personal, family, community and institutional resources can help us move forward and ensure that we do not have to face difficult times alone.

Conferences, workshops, training sessions and opportunities for discussion will be offered throughout the country. Residents of the Municipality of Hesperange are invited to explore the national programme.

On 10 October, World Mental Health Day, everyone is also encouraged to wear a green ribbon as a visible sign of support for mental health and solidarity with people affected by mental health conditions.

The full programme and all practical information are available at:

www.semainesantementale.lu

On a tous un bagage.

Ensemble, avançons plus légers !

Infos et programme :
www.semainesantementale.lu

SEMAINES DE LA SANTÉ MENTALE
5-17 octobre 2026

N° d'agrément Santé 2025 - 03/04/06/13/14/15/16/17

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale
Direction de la santé

Plan National Santé Mentale Luxembourg

Ligue Santé Mentale 70 ans

The poster features a white suitcase with various stickers: 'SADNESS' in green, 'burnout' in black, 'FEELING NOTHING' in red, 'STRESS' in blue, 'WTF' in pink, and a red circle with 'guilt'. A green ribbon is tied around the handle. The background is a gradient of light blue and white.

No job? No apprenticeship?

The Municipality of Hesperange, in partnership with Youth & Work, supports young people on their path towards training, employment or career guidance. This free, confidential and voluntary service is open to young people aged 16 to 29.

When school causes stress, problems at home or among friends become a burden, or a sense of direction is missing, the transition into working life can quickly become difficult. Many young people find themselves trapped in a frustrating cycle of unanswered applications, lack of experience and the feeling that they are making no progress.

This is where Youth & Work comes in. Personalised coaching, support tailored to the individual and contacts with businesses and institutions open up new opportunities. Even after a period of unemployment, it is possible to make a fresh start. Hundreds of young people benefit from this support every year, more than 3,800 in total to date.

Robert Theissen
Coach

Curious?
Would you like to find out more?
Come and meet us with no obligation.



**youth
&
work**

Robert Theissen
20, Avenue Grand-Duc Jean
L-1842 Howald
robert.theissen@youth-and-work.lu
T. 621 273 274 / 26 62 11 41
www.youth-and-work.lu

Hesperange on the move: mobility for every generation

European Mobility Week takes place from 16 to 22 September. In 2026, the campaign focuses on fairness between generations. It is an opportunity to consider how people of every age actually travel within our municipality.

A schoolchild walking to school in the morning. A commuter changing from the train to the tram in Howald. A retired person booking the Flexibus to attend a medical appointment. Three people, three journeys and three completely different sets of needs.

This is precisely the focus of this year's campaign: the obstacles people face differ at every stage of life. A look around the municipality shows that many solutions already exist. People simply need to know about them.

Travelling safely to school

The municipality has several Pedibus routes. Children walk along a fixed route, wait at designated stops and are accompanied by an adult. There are also safe routes to school and the "Schläichi", snail-shaped markings that indicate recommended routes and places where particular care is required. Zones with a speed limit of 30 km/h provide greater safety, reduce noise and contribute to a calmer environment for everyone.

Changing transport modes with ease

Five AVL routes and 19 RGTR routes serve the municipality, in addition to the school bus services. Connections run to Luxembourg City, Kirchberg, Bettembourg, Remich, Trier and Thionville. Since 1 March 2020, buses, trams and second-class train services have been free throughout Luxembourg.

The changes have been most visible in Howald, where train, tram and bus services come together. The tram has served Howald since 2024. Its permanent platforms have been in place since January 2026, while the two railway platforms have been operational



since March 2026. All the facilities are expected to be fully commissioned during the final quarter of 2026. One useful tip applies to every journey: timetables change, but the mobileiteit.lu app remains up to date.

By bicycle, whether you own one or not

Since February 2026, a new 6.5-kilometre cycle path has been under construction between Alzingen and Hassel. It will close a gap in the national cycling network and make towns such as Dalheim, Mondorf-les-Bains and Remich more accessible by bicycle. Completion is scheduled for May or June 2027, with an initial section expected to open in the spring. For those who prefer borrowing a bicycle to owning one, electrically assisted vel'OH! bicycles are available in the municipality and can be hired through the app.

When travelling by car remains necessary

Not every journey can be made by bus or bicycle. FLEX, the CFL car-sharing service, has six stations in the municipality: Hesperange, Howald with two stations, Itzig, Fentange and Alzingen. Users reserve a vehicle through the app, drive it and then return it to its original station. For many households, this service makes it possible to live without a second car.

For people who cannot or no longer drive themselves, the municipality also offers the Flexibus. This on-demand service must be booked in advance and is intended for people with reduced mobility, older residents and anyone without access to another means of transport. The service is reserved for residents of the municipality. Sustainable mobility is not only about protecting the climate. It must also be practical and accessible to everyone.

Conference: What will your future vehicle be?

Thursday, 17 September 2026, CELO, Salle M.-Th. Gantenbein

Doors open at 6.30 p.m., conference begins at 7 p.m. and ends at 9.15 p.m.

Grants for electrified vehicles, battery types, public and private charging stations, buying or leasing, and the equipment required at home. A conference organised by the ACL in collaboration with the Municipality of Hesperange and held in Luxembourgish.

Attendance is free, but registration is required and places are limited:
www.acl.lu/conferences

Mobility needs change throughout a person's life. A good transport network must work for every generation.

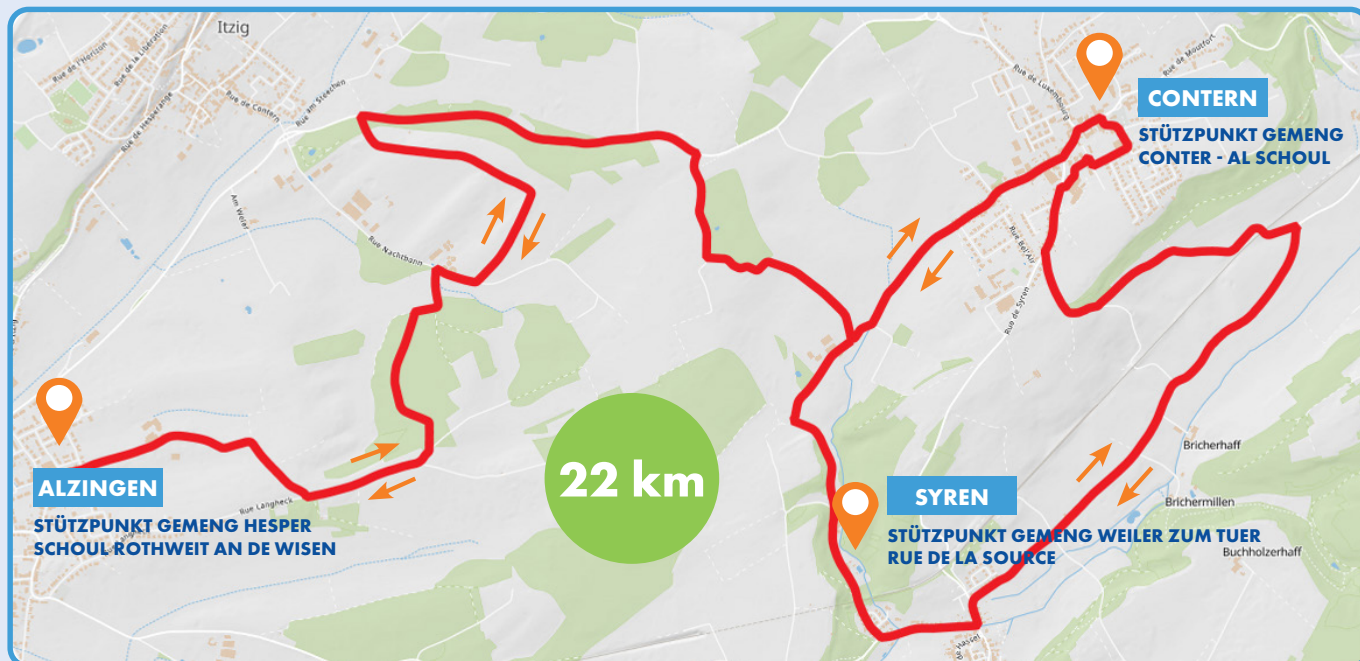




GROUSSE MOBILITÉITSDAG

Municipalities of Hesperange, Contern and Weiler-la-Tour

Sunday, 20 September 2026



A car-free afternoon on an approximately 22-kilometre route connecting the three municipalities. Join in however you prefer: by bicycle, on inline skates, with a skateboard, scooter or hoverboard, or simply on foot.

The three hubs

Hesperange	Rothweit school campus « An de Wisen », Alzingen
Contern	Former school
Weiler-la-Tour	Rue de la Source, Syren

Roads in the towns and villages along the route will remain open to traffic. Please take particular care while travelling along the route.

Programme in Alzingen

From 12 noon	Light refreshments, drinks and entertainment
12.30 to 1.10 p.m.	Music by Foxes and Notes, a band from Hesperange
1 p.m.	Official opening of the route in Syren
2 to 2.30 p.m.	BMX show with Nicolas Fleury
3.10 to 3.50 p.m.	Music by Foxes and Notes
4.30 to 5 p.m.	BMX show with Nicolas Fleury
Until 6 p.m.	Skills course, smoothies with the "Grénge Vëlo", an Arnold Kontz stand and much more



Nicolas Fleury

Displaying equality streets named after women

TESTIMONIES: "WOMEN WHO ARE INVISIBLE IN EVERYDAY LIFE"

As part of the **Displaying Equality** campaign, the Equal Opportunities Commission and the Social Affairs Commission want to shine a light on realities that often go unnoticed. This year, we have chosen the theme "**Invisible Women**". It refers to women who, despite their commitment, skills and contribution to our society, are sometimes not sufficiently visible or recognised.

Through three interviews conducted in different sectors, we give women the opportunity to share their journeys, challenges and achievements, offering an insight into the diversity of their experiences.



1 Women working as cleaners

Anonymous testimony, at the interviewee's request

What do you consider to be the main difficulties or challenges in your day-to-day work, particularly as a woman?

The work can sometimes be tiring and involves a great deal of responsibility. As a woman, it can also be difficult to strike a good balance between work and family life.

What positive aspects or sources of satisfaction do you draw from this work?

I enjoy helping others and feeling useful. It is rewarding to see that my work has a positive impact and is appreciated.

This occupation is sometimes barely visible in public life. Do you think its importance is sufficiently recognised today?

No, I do not think these workers receive enough recognition. Yet their jobs are very important to society and deserve more respect and better recognition.



2 Home helps and home-care workers

Testimony by Agnès Daemen-Steichen

Difficulties and challenges in the day-to-day work of home-care workers, particularly as women

The home-care sector is highly female-dominated and is socially perceived as women's work. The main challenges relate to the workload, which is very physical. Care workers are particularly exposed to back pain caused by repeated manual handling, often in unsuitable conditions.

The consequences include muscular pain and chronic sciatica. This results in many periods of sick leave, which in turn means extra work for colleagues who are already carrying a heavy workload.

The emotional burden is very high. Every day, workers face illness, suffering, dependency and the end of life, all of which take a significant mental toll.

We are expected always to be available and to remain calm, kind, patient, devoted and professional despite our workload.

There is a risk of burnout caused by the combination of physical overload, emotional strain, unusual and irregular hours, weekend and public-holiday work, and the need to cover unexpected sick leave.

We work alone in people's homes without colleagues nearby. Unlike in a hospital, where assistance is available at any time, this makes it difficult to ask for immediate help in the event of a complication or emergency.

We must take care not to become too attached to patients and their families so that we do not take their problems home with us. We also have to organise our work well to avoid losing too much time during the many journeys between visits.

Women in care work often have a double working day. They frequently perform household tasks and care for children or parents in addition to their paid care work.

Administrative work, case-file management, documentation of the care provided, handovers, and communication with doctors and interdisciplinary or multidisciplinary teams are taking up more and more time.

Positive aspects and satisfaction in home care

Working in people's homes gives us a high degree of independence. Good professional training and experience are very important because we are alone in the field. The relationship of trust is stronger than in a hospital. We see people in their own homes and must respect each person's choices. Empathy and emotional support from the caregiver are essential.

We often accompany people for a very long time and become part of their daily lives. We care not only for the older or ill person, but also support those around them and their family. As a care worker, you feel useful.

My work as a home-care nurse has given me tremendous satisfaction. Thanks to home-help services, people can remain in the familiar and reassuring surroundings of their own homes for as long as possible. We are a point of reference for families, who are grateful not only for the care we provide, but also for our willingness to listen and for our coordination between patients, doctors and multidisciplinary teams.

A thank-you, a smile, or seeing an ill or dependent person make progress or regain a little independence are moments of recognition. They bring satisfaction every day. It is a quiet but powerful source of joy that gives meaning to our work.

An occupation that receives little public visibility

Many home-care workers feel that they lack social recognition. What we do is not visible, even though the physical and emotional burden is substantial. The public knows little

about the reality of working in people's homes. Yet these occupations provide an essential public service.

Without home-care workers, many ill, older or dependent people would have to be admitted to hospital or placed in residential care. Hospital care receives a great deal of attention, while the work carried out in people's homes receives very little.

The responsibilities of home-care services are poorly understood, even by other health professionals. Home-care work is essential but often remains invisible in public life. During the COVID pandemic, and still today, home-care workers have been the only daily contact for many dependent people.



3 Bereavement and crisis support

Testimony by Gerti, volunteer with Fondation Cancer

Since May 2011, after completing three months of training, I have volunteered one day a week on the fourth floor of Zitha Klinik, where the outpatient chemotherapy department is located. I visit people who have cancer.

Patients appreciate being able to share their fears, hopes, doubts and stories with someone who is neutral and not part of their family. Their families are already going through so much, and patients do not want to place an additional burden on them. These conversations are based on trust and professional confidentiality.

I am not there for the medical side, but for the human side: to listen, to laugh and cry with them, and to hold their hand during difficult moments.

Volunteering means an enormous amount to me and also gives me a great deal in return, because one person can mean so much to another.

The staff also recognise the importance of this voluntary work. We provide significant support because, alongside the duties they must carry out with great care, staff do not always have the time to lend patients a sympathetic ear.

Coin de Terre et du Foyer Hesperange celebrates its 100th anniversary



For 100 years, Coin de Terre et du Foyer Hesperange, or CTF Hesperange, has kept gardening, nature and community life thriving at the heart of the municipality.

Founded in 1926 by a small group of enthusiasts united by their love of nature, the association now manages 34 allotment and community gardens on rue de l'Alzette, alongside the cycle path. The gardens and the generations that cultivate them have changed, but

the spirit of CTF has remained the same: to grow, share and, above all, build connections between generations and residents.

Over the decades, generations of members have succeeded one another, each contributing their ideas, experiences and enthusiasm. Techniques have evolved, but the spirit of sharing and respect for nature has remained intact.

The association has lived through different eras, challenges and social changes without ever losing sight of its essential mission: to cultivate and bring people together. Gardening is not only about growing vegetables. It is also about creating connections, nurturing values and passing on knowledge, practical skills and a way of living together.

The association's activities are not limited to the gardens. Through its traditional garden festival, its "Open Kiosk", occasional activities such as making Quetschekraut, a wild-herb aperitif, tree-pruning courses and talks, as well as committee members' participation in various municipal events and the association's annual excursion, CTF Hesper actively contributes to community life in the municipality.

The association highlights the importance of allotments as places for relaxation and food growing, but also as spaces for living together, sharing and friendship.



The association extends its deepest gratitude to everyone who has contributed, directly or indirectly, to this wonderful shared endeavour.

A centenary is not only a time to look back. It is also an opportunity to look to the future: "May the next hundred years be just as friendly and enriching."

**Happy 100th anniversary to
CTF Hesperange, and long life
to its gardens!**



To celebrate this centenary in fitting style, CTF will hold a **formal ceremony**
at CELO on 24 October.

Our members, as well as those who have contributed directly or indirectly to the success of our association, will have the opportunity to come together for an evening during which Roland Schumacher, President of the association Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper, will recount the history of CTF Hesper.

Minister of Agriculture Martine Hansen, President of the National CTF League Martine Mergen and Mayor of the Municipality of Hesperange Diane Adehm will also honour us with their presence.

The evening will feature the Hesperange Music School under the direction of Xavier Grisó.

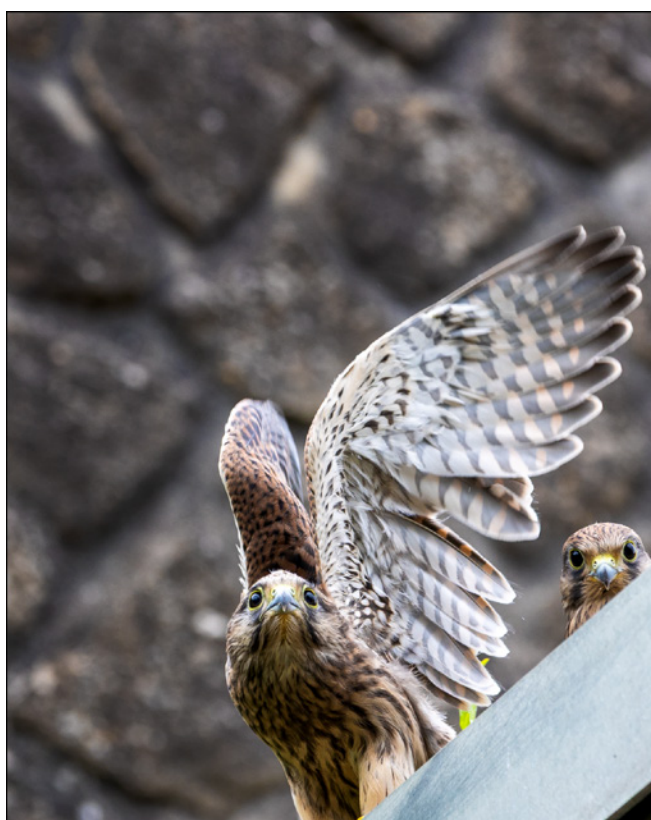
Photos from residents



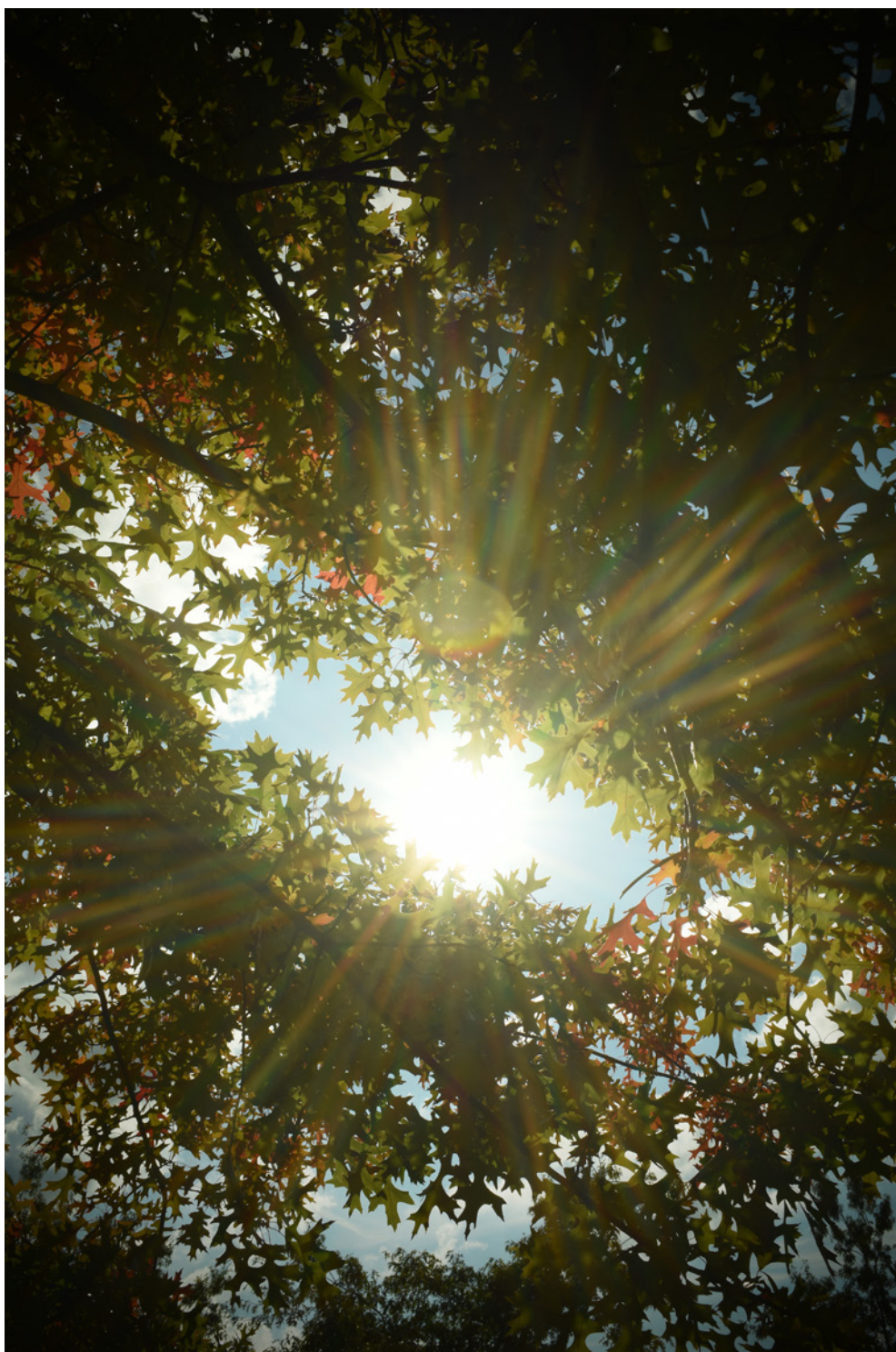
Lionel Badal Beck



Anne Peiffer



Sergio San Pedro Blázquez



Lynn Taziaux

Here is a selection of photos shared by the residents of our municipality.

A BIG THANK YOU to everyone who took the time to send us their photos.

Photos from residents



Barbara Reis



Selena Corbeau

Your photo in the next buet?

Have you captured a beautiful moment in the commune?

There is no specific theme – nature, animals, buildings, events or everyday moments are all welcome.

Share your best photos with us! Your picture could be featured in a future edition of the municipal magazine 'deBuet'.

We look forward to seeing Hesperange through your eyes!

service.communications@hesperange.lu

By submitting your photos, you authorize the municipality to publish them, where applicable, in a future edition of the Buet, free of charge.

EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL



38 AU LUXEMBOURG, UN RÉSEAU MONDIAL

Notre commune fait partie des 38 communes au Luxembourg qui s'engagent pour le commerce équitable dans le cadre du programme Fairtrade Gemeng.

Par nos achats et nos actions de sensibilisation, nous soutenons un commerce plus juste pour les producteurs et travailleurs du Sud global. Nous faisons ainsi partie des 4 942 initiatives Fairtrade Towns à travers le monde qui œuvrent pour un avenir plus équitable.

Vous êtes 446 128 résidents luxembourgeois à vivre dans une commune Fairtrade. Ensemble, par une consommation responsable, équitable et durable, faisons de notre force collective un levier pour le respect des droits humains et de l'environnement.



Scannez le code pour voir la carte des communes Fairtrade du Luxembourg



Mir maache mat!

Le mouvement Fairtrade soutient plus de 2 millions de producteurs et travailleurs agricoles répartis dans 67 pays en Afrique, Asie-Pacifique, Amérique latine et aux Caraïbes

LOCAL CHANGE FOR A GLOBAL FUTURE

The International Fair Trade Towns Conference is coming to Belgium. From 9 to 11 October 2026, join actors from around the world to exchange ideas, get inspired, and strengthen fair trade together. On the programme: conferences, workshops, field visits, and inspiring encounters around the theme "Local Change for a Global Future".

Every year the conference brings together campaigners, activists, volunteers, policy makers, organisations, enterprises and communities from around the world to plan together to strengthen the global fair trade movement.



BOOK YOUR PLACE NOW
AND BE PART OF THE MOVEMENT!
WWW.IFTTC2026.BE

Events



Photography exhibition

DREAMWOOD - EERIE REVERIE

Anna Krieps

Permanent exhibition

✦ Hesperange municipal park



Painting exhibition

AUTOUR DE LA MUSIQUE

Students from Iva Mrazkova's artistic expression classes

Opening 17.09.26 ⌚ 6:30 p.m.
✦ espace art accueil at the Town Hall

Exhibition: 18.09-02.10.2026



Concert

LËTZEBUERGER LIDDER-SPEZIALITÉITEN

Traditional Luxembourgish songs in fresh arrangements for choir and band

25.09.26 ⌚ 8:00 p.m.
✦ CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Free admission with registration



Discovering nature

MUSHROOM WALK

with Fernand Schiltz

04.10.26 ⌚ 10:00 a.m.

✦ Meeting point:
110, rue de l'Horizon L-5960 Itzig

Registration on the municipality's website



Photo : Mars Lépine

Exhibition

DIMENSIONS FEUTRÉES

Carine Mertès

Opening 9.10.26 ⌚ 6:30 p.m.
✦ espace art accueil at the Town Hall

Exhibition: 12.10-27.11.2026



Commemorative event

NATIONAL COMMEMORATION DAY

11.10.2026 ⌚ 10:30 a.m.

✦ Hesperange Church, followed by
Centre Joseph Altmann

EXPLO DEPUIS 1950 DU MONDE



Film talks

IRELAND, right out west

A film by Jean-Luc Diquélou

Ireland is, first of all, a place of wild beauty, a rock against which the ocean waves break. Connemara, Dingle, the Cliffs of Moher, the Giant's Causeway, St Patrick's Day: these are names that resonate with us. Ireland travels in our hearts through the magic of its scenery, the Irish way of celebrating in dark, lively pubs, the flowing dark beer and the sound of fiddles.

15.10.26

🕒 7:30 p.m.

📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall



Film talks

MOROCCO, vanlife edition

A film by Marc Temmerman

Travelling freely and following his inspiration, Marc takes us aboard his converted van to discover "his" Morocco, from Tangier to Dakhla in the far south of the country. He is guided by his wishes, his intuition, a healthy dose of improvisation and his passion for kitesurfing. This cultural, human and adventurous journey reveals the warmth of the Moroccan welcome and presents a surprising and unfamiliar side of Morocco with originality and sensitivity.

29.10.26

🕒 7:30 p.m.

📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall



Film talks

THROUGH THEIR EYES 25,000 km across EURASIA

A film by Cédric Brusselmans

Join Eve, Alex, Camille and Rose on their 25,000-kilometre odyssey from Brussels to Lhasa and back by train. Through the encounters, wonder and emotions experienced by these four teenagers, a coming-of-age journey unfolds in which the world becomes a true school of life. It is a luminous story carried by their free and spontaneous voices.

26.11.26

🕒 7:30 p.m.

📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Events



Theatre performance

LORENZO DA PONTE

and the libertine century
Between Mozart, Casanova and ...

17.10.2026 ⌚ 7:30 p.m.
18.10.2026 ⌚ 5:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Written and directed
by Luisella Suberni Piccoli
Teatrolingua group
www.luxembourg-ticket.lu



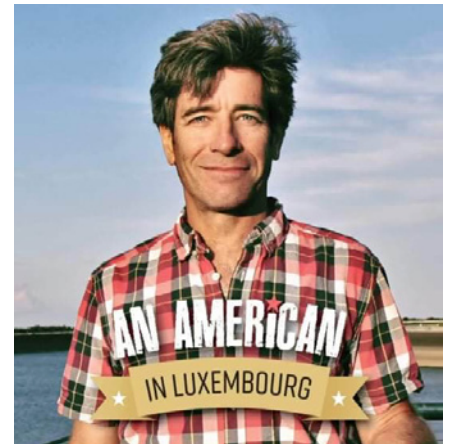
Clothes exchange

SWAP PARTY

25.10.26 ⌚ 2:00 p.m. to 5:00 p.m.
📍 Centre Nicolas Braun

Bring your clothes, up to a maximum
of ten items, and exchange them for
others.

Clothes must be clean, free from unpleasant
odours and without holes. Shoes, accessories,
underwear and children's clothes are not
accepted.



An encounter

AN AMERICAN IN LUXEMBOURG

an evening with Mike McQuaide

11.11.26 ⌚ 7:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall



Sport

SPORTS AWARDS CEREMONY

13.11.2026 ⌚ 7:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall



Photo : Alfonso Salgueiro

Jazz concert

REIS DEMUTH WILTGEN

19.11.2026 ⌚ 8:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall



Round table

INVISIBLE DISABILITIES

02.12.2026 ⌚ 7:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

KULTUR
PASS.lu





Exhibition

LOCAL ARTISTS

Winter and Beyond

Opening 5.12.26 ⌚ 4:00 p.m.
📍 espace art accueil at the Town Hall

Exhibition: 07.12.2026-07.01.2027

Scan the QR code to register.



Cabaret

ILLUSIOUNEN

A sung and performed satire

17.12.2026 ⌚ 8:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Written and directed by Guy Geimer, with Susy Lentz, Al Ginter and Jeff Schmidt, featuring songs by Josy Christen



Photo : Christophe Papsch

Concert

NEW YEAR'S CONCERT

Orchestre de Chambre du Luxembourg

08.01.2027 ⌚ 8:00 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Conductor: David Daubenfeld



Concert

DRUMMING FOR CHILDREN'S RIGHTS

Hesperange Music School

22.11.2026 ⌚ 11:00 a.m. to 12:30 p.m.
📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall

Sven Kiefer's drums and percussion class, in collaboration with Natalia Sanchez's theatre class, presents an exceptional concert. Music and theatre come together in a joint performance that places children and young people centre stage.

Through this project, the Hesperange Music School actively supports Children's Rights Day in the Municipality of Hesperange while highlighting the creativity, energy and community spirit shown by children and young people.

Percussion brings people together. Theatre tells stories. Children have a voice!

Further information about the programme and participating groups will be announced shortly.



Challenge

GOGO Velo

07.09.-18.10.2026

GoGo Velo is setting off on a new mission: "Let us cycle 1,000 times around Luxembourg!" Following the outstanding results of the spring 2026 edition, when more than 2,100 motivated participants covered almost

twice the distance between the Earth and the Moon, the national cycling campaign returns to Luxembourg this autumn.

This time, the mission is to cycle 1,000 times around Luxembourg. Together, all participants must cover 356,000 kilometres by bicycle. The main objective of GoGo Velo, an initiative by ProVelo asbl and Klima-Bündnis Lëtzebuerg asbl with the support of the Ministry of Mobility and Public Works, remains to promote cycling and firmly establish it as an everyday means of transport.

In autumn 2026, all participants are once again invited to use their bicycles as often as possible for everyday journeys and leisure activities. To provide extra motivation, the campaign again offers exciting challenges. Participants who complete them successfully will be entered into a prize draw for attractive prizes.

Further information about the campaign, its sponsors and the prizes is available now at www.gogovelo.lu and in the Radbonus II app.

Events calendar

SEPTEMBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
16 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange
17 THU	ACL TALK: "WHAT WILL YOUR FUTURE VEHICLE BE?"	🕒 6:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 ACL & Municipality of Hesperange
17 THU	OPENING OF THE EXHIBITION 'AUTOUR DE LA MUSIQUE'	🕒 6:30 p.m.	📍 espace art accueil at the Town Hall	👉 Municipality of Hesperange
18 FRI	CROISSANT DISTRIBUTION	🕒 7:00 a.m.	📍 Various bus stops	👉 Mobility Commission / Municipality of Hesperange
20 SUN	GREAT MOBILITY DAY	🕒 12:00 noon-6:00 p.m.	📍 New primary school, Alzingen	👉 Municipalities of Hesperange, Contern and Weiler-la-Tour
22 TUE	CAFÉ DE BABEL	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👉 CCVEI / Municipality of Hesperange
25 FRI	CONCERT LËTZEBUERGER LIDDER-SPEZIALITÉITEN	🕒 8:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Ministry of Culture / IMECC / Municipality of Hesperange
25-27 FRI-SUN	BAVARIAN WEEKEND	Not stated	📍 Camping Bon Accueil, Alzingen	👉 Syndicat d'Initiative et du Tourisme Hesperange
26 SAT	BOOK BUS	🕒 8:30 a.m.-9:20 a.m.	📍 route de Thionville	👉 National Library
26 SAT	QUIZ EVENING	🕒 6:30 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👉 Kiwanis Club Hesper Roude Léiw
26 SAT	OKTOBERFEST HESPER	🕒 7:00 p.m.-2:00 a.m.	📍 Centre Joseph Altmann	👉 Mammejongen ASBL
30 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange

HERE YOU WILL FIND AN OVERVIEW OF THE DIFFERENT CATEGORIES AND THEIR CORRESPONDING COLORS.

■ Events
 ■ Art & Culture
 ■ Sports
 ■ Music
 ■ Kids
 ■ Miscellaneous

OCTOBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
03 SAT	BREAST CANCER RUN 2026	🕒 8:30 a.m.-12:00 noon	📍 Centre Joseph Altmann	👉 Europa Donna Luxembourg
03-04 SAT-SUN	VIZFEST	🕒 9:00 a.m.-6:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Volleyball Club Fentange
04 SUN	MUSHROOM WALK WITH FERNAND SCHILTZ	🕒 10:00 a.m.-12:00 noon	📍 Buchholz forest, Itzig	👉 Environment and Climate Commission / Municipality of Hesperange
09-10 FRI-SAT	VIZFEST DRIVE-IN	🕒 9:00 a.m.-6:00 p.m.	📍 Place Pol Jomé, Hesperange	👉 Volleyball Club Fentange
09 FRI	OPENING OF CARINE MERTES EXHIBITION "DIMENSIONS FEUTRÉES"	🕒 6:30 p.m.	📍 espace art accueil at the Town Hall	👉 Municipality of Hesperange
09 FRI	MALAWI EVENING	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall and Foyer Hall	👉 NGO Eng oppen Hand fir Malawi
10 SAT	MINI-HESPI FESTIVAL, CHILDREN AGED 1-7	🕒 9:00 a.m.-1:00 p.m.	📍 Holleschbiërg Sports Centre	👉 Hesper beweegt sech
10 SAT	KAFFISSTUFF OPEN DAY	🕒 3:00 p.m.-5:30 p.m.	📍 Maison des aînés, CIPA Howald	👉 Amicale "Beim Klouschter" Howald
10 SAT	QUIZ EVENING	🕒 7:30 p.m.-midnight	📍 Salle am Duerf, Itzig	👉 Fanfare d'Itzig
11 SUN	NATIONAL COMMEMORATION DAY	🕒 10:30 a.m.	📍 Hesperange Church, followed by Centre Joseph Altmann	👉 Municipality of Hesperange
11 SUN	GOURMET WALK	🕒 10:00 a.m.-8:00 p.m.	📍 Hesperange and surrounding area	👉 Ëmmer Telstar asbl
14 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange
15 THU	EXPLO DU MONDE: "IRELAND, RIGHT OUT WEST"	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 CCVEI / Municipality of Hesperange
16 FRI	OFFICIAL OPENING OF THE HESPERANGE/FENTANGE FAIR	🕒 6:30 p.m.	📍 Crèche Jangeli car park	👉 Municipality of Hesperange
17 SAT	BOOK BUS	🕒 8:30 a.m.-9:20 a.m.	📍 route de Thionville	👉 National Library

Events calendar

OCTOBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
17-18 SAT-SUN	HESPERANGE/FENTANGE FAIR	🕒 SAT 12:00 noon-9:00 p.m. 🕒 SUN 12:00 noon-8:00 p.m.	📍 Crèche Jangeli car park	👉 Municipality of Hesperange
17 SAT	ITALIAN OPERA THEATRE PERFORMANCE: "LORENZO DA PONTE"	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Municipality of Hesperange
18 SUN	ITALIAN OPERA THEATRE PERFORMANCE: "LORENZO DA PONTE"	🕒 5:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Municipality of Hesperange
17 SAT	HESPER KUTSCH-S-DE-BAL	🕒 8:00 p.m.	📍 Centre Joseph Altmann	👉 Harmonie Municipale de Hesperange
24 SAT	COLLECTORS' FAIR	🕒 9:00 a.m.-4:00 p.m.	📍 Centre Joseph Altmann	👉 Cercle Numismatique du Luxembourg
24 SAT	WINE AND CHEESE EVENING	🕒 7:00 p.m.-11:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 DP Hesper
24 SAT	FORMAL CEREMONY: 100 YEARS OF CTF HESPER	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall and Foyer Hall	👉 CTF Hesperange
25 SUN	SWAP PARTY	🕒 2:00 p.m.-5:00 p.m.	📍 Centre Nicolas Braun	👉 Reuse Commission / Municipality of Hesperange
27 TUE	CAFÉ DE BABEL	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👉 CCVEI / Municipality of Hesperange
28 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange
29 THU	EXPLO DU MONDE: "MOROCCO, VANLIFE EDITION"	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 CCVEI / Municipality of Hesperange
30 FRI	HALLOWEEN TRAIL	🕒 4:00 p.m.-8:00 p.m.	📍 Throughout the municipality, community event	👉 LetzCelebrate.co
31 SAT	CHILDREN'S HALLOWEEN PARTY	🕒 2:00 p.m.-8:00 p.m.	📍 Centre Joseph Altmann	👉 Desch Tennis Howald

NOVEMBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
06 FRI	ITZIG FAIR BALL	🕒 9:00 p.m.-3:00 a.m.	📍 Salle am Duerf Itzig	👉 FC Blo-Wäiss Izeg
07 SAT	BOOK BUS	🕒 8:30 a.m.-9:20 a.m.	📍 Route de Thionville	👉 National Library
07 SAT	OFFICIAL OPENING OF THE ITZIG FAIR	🕒 6:30 p.m.	📍 Place Roger Manderscheid, Itzig	👉 Entente des Sociétés Itzig
07-08 SAT-SUN	ITZIG FAIR	🕒 SAT 5:00 p.m.-8:00 p.m. 🕒 SUN 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 Place Roger Manderscheid, Itzig	👉 Entente des Sociétés Itzig
11 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange
11 WED	AN ENCOUNTER: AN AMERICAN IN LUXEMBOURG	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Social Affairs Commission / Municipality of Hesperange
13 FRI	SPORTS AWARDS CEREMONY	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Sports and Leisure Commission / Municipality of Hesperange
13 FRI	HESPER CARNIVAL OPENING	🕒 7:00 p.m.-1:00 a.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 Hesper Fuesent asbl
14 SAT	OPENING OF HESPER WINTERFLAIR	🕒 5:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
15 SUN	MASS ACCOMPANIED BY HUNTING HORNS	🕒 10:45 a.m.	📍 Howald Church	👉 Trompes de Chasse St-Hubert de Luxembourg
15 SUN	TEA DANCE	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
19 THU	REIS DEMUTH WILTGEN JAZZ CONCERT	🕒 8:00 p.m.-9:15 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Culture Commission / Municipality of Hesperange
20 FRI	RACLETTE EVENING	🕒 7:00 p.m.-midnight	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 Syndicat d'Initiative et du Tourisme Hesperange
21 SAT	TREE DAY: TREE-PLANTING EVENT FOR NEWBORN CHILDREN	🕒 3:00 p.m.	📍 Kannerbësch Izeg	👉 Municipality of Hesperange
21 SAT	10TH STÄRELAF	🕒 6:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👉 Laftreff Hesper

Events calendar

NOVEMBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
22 SUN	DRUMMING FOR CHILDREN'S RIGHTS	🕒 11:00 a.m.-12:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👤 Hesperange Music School
22 SUN	APRÈS-SKI OPENING PARTY	🕒 4:00 p.m.-10:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👤 Municipality of Hesperange
24 TUE	CAFÉ DE BABEL	🕒 7:00 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👤 CCVEI / Municipality of Hesperange
25 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	📍 In front of the Town Hall, Hesperange	👤 Municipality of Hesperange
26 THU	EXPLO DU MONDE: "THROUGH THEIR EYES, 25,000 KM ACROSS EURASIA"	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👤 CCVEI / Municipality of Hesperange
28 SAT	BOOK BUS	🕒 8:30 a.m.-9:20 a.m.	📍 route de Thionville	👤 National Library
28 SAT	ADVENT BAZAAR	🕒 3:00 p.m.-10:00 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👤 Chorale Cantabile & Fentenger Alouetten
28 SAT	ST NICHOLAS COMES TO THE PARK	🕒 4:00 p.m.	📍 Chalet, Hesperange municipal park	👤 Syndicat d'Initiative et du Tourisme Hesperange
28 SAT	ST NICHOLAS CELEBRATION IN ITZIG	🕒 4:00 p.m.	📍 Salle am Duerf, Itzig	👤 Entente des Sociétés Itzig
28 SAT	VOICEMOTION CHOIR CONCERT	🕒 7:30 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👤 Chorale Cantabile
29 SUN	CITIZEN WORKSHOP	🕒 11:00 a.m.-3:00 p.m.	📍 Centre Joseph Altmann	👤 CCVEI / Municipality of Hesperange
29 SUN	ADVENT BAZAAR	🕒 1:00 p.m.-5:00 p.m.	📍 CELO, Foyer Hall	👤 Chorale Cantabile & Fentenger Alouetten
29 SUN	ST NICHOLAS CONCERT	🕒 2:00 p.m.	📍 CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👤 Fentenger Alouetten

 Events

 Art & Culture

 Sports

 Music

 Kids

 Miscellaneous

DECEMBER 2026

DATE	EVENT	TIME	LOCATION	ORGANISER
02 WED	ROUND TABLE: INVISIBLE DISABILITIES	🕒 7:00 p.m.	✂ CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Equal Opportunities Commission / Municipality of Hesperange
04 FRI	CHRISTMAS MARKET	🕒 5:00 p.m.-9:00 p.m. official opening at 🕒 6:30 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
04 FRI	AFTER-WORK ST NICHOLAS PARTY	🕒 8:00 p.m.-11:00 p.m.	✂ Christmas Market chalet, Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
05 SAT	OPENING EXHIBITION LOCAL ARTISTS	🕒 4:00 p.m.	✂ espace art accueil at the Town Hall	👉 Municipality of Hesperange
05 SAT	CHRISTMAS MARKET	🕒 4:00 p.m.-9:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
06 SUN	CHRISTMAS MARKET	🕒 12:00 noon-8:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
06 SUN	IVV CHRISTMAS WALK	🕒 11:00 a.m.-6:00 p.m.	Hesperange municipal park	👉 Footing Club Itzig Asbl
09 WED	FRESH PRODUCE MARKET	🕒 3:00 p.m.-7:00 p.m.	✂ In front of the Town Hall, Hesperange	👉 Municipality of Hesperange
12 SAT	CHRISTMAS MARKET	🕒 4:00 p.m.-9:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
13 SUN	SENIOR CITIZENS' CELEBRATION	🕒 2:30 p.m.	✂ Holleschbiere Sports Centre	👉 Municipality of Hesperange
13 SUN	CHRISTMAS MARKET	🕒 4:00 p.m.-8:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
13 SUN	CHRISTMAS CONCERT	🕒 5:00 p.m.-8:00 p.m.	✂ Itzig Church	👉 Fanfare d'Itzig
17 THU	CABARET ILLUSIONS, FINAL PERFORMANCE	🕒 8:00 p.m.	✂ CELO, M.-Th. Gantenbein Hall	👉 Culture Commission / Municipality of Hesperange
19 SAT	BOOK BUS	🕒 8:30 a.m.-9:20 a.m.	✂ route de Thionville	👉 National Library
19 SAT	CHRISTMAS MARKET	🕒 4:00 p.m.-9:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange
20 SUN	CHRISTMAS MARKET	🕒 4:00 p.m.-8:00 p.m.	✂ Hesperange municipal park	👉 Municipality of Hesperange

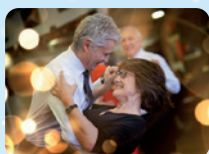
Winterflair Hesper

Programme 26/27

Chalet, Hesperange municipal park



14
NOV
SAT OPENING OF
WANTERFLAIR
5:00 p.m.



15
NOV
SUN TEA DANCE
3:00 p.m.



20
NOV
FRI RACLETTE
EVENING
7:00 p.m.



21
NOV
SAT STÄRELAF
6:00 p.m.



22
NOV
SUN OPENING PARTY
APRÈS-SKI
4:00 p.m.



28
NOV
SAT ST NICHOLAS
COMES TO THE PARK
4:00 p.m.



04
DÉC
SUN AFTER-WORK
ST NICHOLAS
PARTY
8:00 p.m.



24
DEC
THU CHRISTMAS
APERITIF
2:00 p.m.



30
DEC
WED CHALET PARTY
6:00 p.m.

2027



03
JAN
SUN TEA DANCE
3:00 p.m.



15
JAN
FRI FONDUE
BOURGUIGNONNE
7:00 p.m.



17
JAN
SUN GONDOLA
PARTY
4:00 p.m.



24
JAN
SUN TEA DANCE
3:00 p.m.



14
FEB
SUN TEA DANCE
3:00 p.m.



19
FEB
FRI FONDUE
CHINOISE
7:00 p.m.



21
FEB
SUN CLOSING PARTY
APRÈS-SKI
4:00 p.m.

Christmas Market in the park

Official opening: 4 December at 6:30 p.m.



04 05 06
FRI SAT SUN

5:00 p.m. 4:00 p.m. 12:00 noon



12 13 19 20
SAT SUN SAT SUN

4:00 p.m. 4:00 p.m. 4:00 p.m. 4:00 p.m.

Babysitting in the Municipality of Hesperange

Would you like to become a babysitter, complete babysitting training or receive more babysitting requests?

Would you like a list of trained babysitters?

**Our next babysitting course will take place
on 19 September 2026
in Luxembourgish and German.**

Further information and registration are available on our website



Contact:

Baby-Sitting an der Gemeng Hesper a.s.b.l.

P.O. Box 15, L-5801 Hesperange

info@hesper-kanner.lu

www.hesper-kanner.lu

Amiperas programme 2026

September

17.09. Open Day

24.09. Open Day

October

01.10. Open Day

08.10. Open Day - Father's Day (04.10.)

15.10. Senior Citizens' Day with lunch

22.10. Open Day -
Hesperange and Fentange fair (18.10.)

29.10. Open Day

November

05.11. All Saints' holiday - NO Open Day

12.11. Open Day - Itzig fair (08.11.)

19.11. Visit to the Henri Tudor Museum
in Rosport, with lunch

26.11. Open Day

December

03.12. Open Day - St Nicholas celebration

10.12. Open Day

17.12. Open Day - Christmas celebration

24.12. - 03.01.2027 Christmas holidays
NO Open Day

On every Open Day, a municipal bus departs from Howald, Jangely, at 1:45 p.m. and travels through the entire municipality. In the evening, return transport is provided by an Autocars Emile Frisch shuttle.



**Amicale des personnes retraitées, âgées
ou solitaires a.s.b.l.**

Further information:

Toiny Thommes-Gerbec Tel. 621 360 586

Citizens' Forum on Heat Pumps

Monday, 23 November 2026

🕒 7:00 p.m. 📍 Centre Nicolas Braun, Hesperange

Are you interested in heat pumps, or do you have questions, concerns, or personal experiences to share?

Join the discussion and contribute your questions, insights, and experiences.

We also invite you to share your opinion in advance by taking part in our short survey on heat pumps.



Club Haus am Säitert

A meeting place for activities and companionship

Club Activ+ am Säitert is a welcoming meeting place open to all adults who want to remain active, discover new experiences and enjoy the company of others. Physical activity, creativity, social interaction and wellbeing are at the heart of the club.

Our club brochure is published several times a year and presents all our activities and services.

Our varied programme includes concert visits, day trips and short breaks of up to two nights. We also offer creative and sports workshops that invite everyone to take part and try something new in a friendly atmosphere.

For anyone who enjoys learning and broadening their horizons, the programme also includes interesting talks and language courses.

Club Activ+ am Säitert is a place where everyone can feel welcome and at ease, meet new people, remain active and enjoy life in a warm and friendly atmosphere.

What is on the programme over the coming weeks and months?

Wine tasting at the "LE CHAI" wine shop



We are delighted to invite you to a friendly wine tasting at the "LE CHAI" wine shop on Thursday, 19 November. On this occasion, we will introduce you to Beaujolais Nouveau and celebrate its traditional annual arrival.

The tasting will be accompanied by a refined selection of cheeses and charcuterie, perfectly matched with the wines. It is a wonderful opportunity to discover new flavours, enjoy good

company and treat yourself to a culinary experience.

We look forward to welcoming you.

When: Thursday, 19 November 2026

Time: 5:00 p.m.-7:00 p.m.

Where: Vinothèque LE CHAI, Hesperange

Price: EUR 30

Happy Time with Julie: get your body and mind moving



Movement, coordination and a good mood: that is Happy Time with Julie.

This aerobics class is open to all levels and trains not only the body, but also the mind. Dynamic movements, music and varied exercises help improve endurance, coordination and balance. Most importantly, the class is also great fun.

Everyone can take part, whether they are a beginner or already have experience. The aim is not perfection, but movement, companionship and enjoyment of sport.

Join us for an enjoyable hour with Julie, for a fit body, an alert mind and, above all, plenty of good humour.

When: Wednesdays, from 7 October 2026

Time: 4:00 p.m.-5:00 p.m.

Where: Alloro

Price: EUR 100 for 10 sessions

Language: The course is held in Luxembourgish

Meet the Ombudsman: talk

We are delighted to welcome Claudine Konsbruck for an informative and friendly evening devoted to the role and work of Luxembourg's Ombudsman.

During the event, she will offer an insight into her daily work and explain the situations in which residents can contact the Ombudsman when they encounter problems or misunderstandings with an administration or public institution.

Konsbruck will also discuss the options available to the Ombudsman, as well as the limits and obstacles that may restrict or prevent an intervention. When can the Ombudsman act? How is a request handled? What are the legal limits of an intervention?

The evening offers an opportunity to gain a clearer understanding of residents' rights, how public administrations operate, and the role of neutral and independent mediation.

Time will, of course, be set aside for questions and an open discussion with our guest.

When: Tuesday, 29 September 2026

Time: 6:30 p.m.-8:00 p.m.

Where: Club Haus am Saitert

Price: Free

For further information, please contact Club Haus am Saitert.

Club Haus am Saitert
1, rue Jos Paquet
L-5872 Alzingen

Tél: 26 36 23 95
Mail: amsaitert@clubhaiser.lu
www.amsaitert.lu

Good to know



Course

Assertiveness

Would you like to strengthen your self-confidence and feel safer in everyday life?

The Grand Ducal Police, in partnership with the City of Luxembourg and the Municipality of Hesperange, is organising a free self-assertiveness course open to women, men and young people aged 16 and over.

You will learn how to:

- recognise and avoid risky situations;
- respond appropriately to conflict or aggression;
- understand your rights and obligations;
- strengthen your self-confidence.

Participation is free.

Register via the police website using the QR code shown in the magazine.



Grants

School grants 2025/26

The following school grants are available to pupils and students who live in the Municipality of Hesperange.

✓ Encouragement grant

Eligibility: The encouragement grant is awarded upon successful completion of a year of post-primary education, meaning that the pupil is admitted to the next class at the same level of education.

✓ One-off achievement grant

Eligibility: The one-off achievement grant is awarded once to the same pupil upon obtaining an official post-primary education diploma or certificate recognised as such by the minister responsible for national education.

✓ Higher-education grant

- Bachelor's degree
- Master's degree
- Advanced Technician's Certificate, BTS

Eligibility: The higher-education grant is awarded upon obtaining a university or higher-education diploma or certificate recognised as such by the minister responsible for national education or the minister responsible for higher education, as applicable.

The application form is available at
www.hesperange.lu > Media > Forms.

It must be completed and returned with a copy of the school report or diploma and bank-account details no later than 31 December 2026.

by email:

pascal.berg@hesperange.lu

by post:

Administration Communale de Hesperange

Service Financier

Pascal Berg

P.O. Box 10 L-5801 Hesperange

Information: Tel. 36 08 08 2318

Incomplete applications will be returned to the applicant.



Transport

Up to EUR 300 for an Interrail Pass

From 1 January 2027, the Municipality of Hesperange will provide financial assistance to residents aged 18 to 27 who purchase an Interrail Pass.

The amount actually paid will be reimbursed up to a maximum of EUR 300, once per beneficiary.

The application must be submitted after the journey and no later than six months after the pass expires. It must include the invoice, a brief description of the trip and a travel photo, among other documents.



Environment

Drinking-water analyses

You can access the monthly water-analysis reports by scanning the QR code shown in the magazine.



If you do not have the necessary means to view the analysis reports online, you can request a printed version by contacting the Technical Service on 36 08 08 2005.



Streetworker

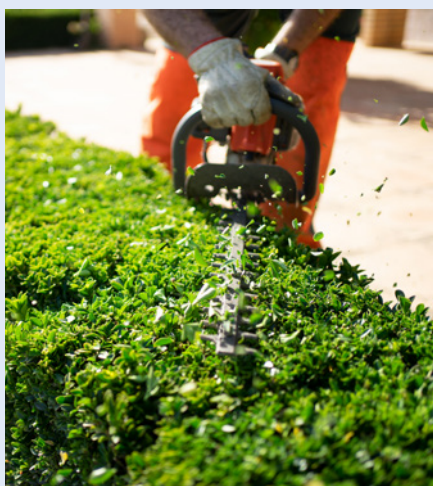
Streetvan

Inter-Actions' streetworkers in Hesperange now have a multifunctional van that will make them even more visible and mobile in the municipality's different neighbourhoods.

Far more than a simple vehicle, the van also serves as a mobile office and provides a confidential space for one-to-one conversations and personalised support.

This tool will allow the streetworkers to meet even more young people and residents wherever needs arise.

It is a new investment in proximity, listening and social connection.



Nature protection

Trees and Hedges Along Property Boundaries

Trees and shrubs located less than 2 metres from a property boundary must generally not exceed a height of 2 metres.

If the branches of a tree extend onto a neighbouring property, the neighbour may ask the owner to prune them, but may not do so themselves. However, they are entitled to cut back any roots, brambles and twigs encroaching onto their property, up to the property line.

Major hedge trimming should be carried out between 1 October and the end of February in order to protect wildlife and its habitats.

Exceptions may apply, particularly in the case of protected trees. If in doubt, seek advice before carrying out any work.

These rules derive in particular from Articles 671, 672 and 672-1 of the Civil Code, as well as Article 17 of the amended law of 18 July 2018 on the protection of nature and natural resources.



INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

OPEN DAY

26 September • 2:00 p.m.- 6:00 p.m. • Itzig



40 years of Initiativ Liewensufank

Celebrate with us.

Discover our courses, consultations and services relating to pregnancy, birth and the early days with your baby. Try out different courses free of charge.



Surprise

Food and refreshments will be available, together with a raffle, entertainment by a clown, a play corner and more.

www.liewensufank.lu

Looking back

Musical theatre

Mamma Mia!

A triumph for the Musical Theater class premiere: an unforgettable Mamma Mia! at CELO

The evening of 9 July will be remembered as an exceptional occasion. The CELO stage was transformed into a true Broadway theatre for the concert by the Music School's Musical Theater Class, or MTC. Under the direction of Fernand Delosch, the class presented a selection of the greatest moments from the celebrated musical Mamma Mia!

For more than an hour, eleven singer-actors captivated the audience with their talent, vocal skill, stage presence and infectious energy. Combining singing, theatre and choreography, the performers delivered a remarkable show that reflected demanding work and meticulous preparation.

The emotion was palpable throughout the auditorium. Enthralled by the performance, the audience gave the artists a long and warm standing ovation. The response celebrated an evening that surpassed every expectation and confirmed the potential of this new discipline within the Music School.



The performers were accompanied on stage by a live orchestra made up of four teacher-musicians from the Music School. Their dynamic and precise playing brought the power and authenticity of major musical productions to the performance and contributed greatly to its success.

This first production marks the beginning of an artistic adventure that is set to become a lasting part of the school's cultural life. Following the

resounding success of this first edition, the Music School's director confirmed that the experience will be repeated. The Musical Theater class is already preparing its next major show: Romeo and Juliet, an ambitious new musical scheduled to premiere in July 2027.

In view of the exceptional response to Mamma Mia!, one thing is already certain: a new moment of magic on the CELO stage awaits.



For two weeks, Mini Hesper was the children's city

From 20 to 31 July, the Centre Joseph Altmann, KLOPA and Hesperange School were transformed into a small town. After a break of more than ten years, Mini Hesper returned and gave hundreds of children from the municipality the opportunity to shape life in their own town.



Every afternoon, the young citizens took on new roles. At the job centre, they looked for work, earned their wages in Hesperly and later spent or saved their money at the bank.

They could choose from a wide range of professions and facilities, including the municipal administration, police, court, fire brigade, research centre, beauty salon, bistro, kiosk and various workshops.

The media also played an important role at Mini Hesper. At the media centre, the children produced newspapers, radio programmes and videos. They conducted interviews, reported on everyday life in their town and documented both important events and amusing stories. Over the course of the two weeks, they produced several editions of the Mini Hesper newspaper, radio reports and videos.

Just like in a real municipality, the children were also able to express their opinions and take part in decisions. Several candidates stood in the municipal elections. The elected children listened to the ideas and wishes of the citizens and helped organise life in their town. Everyone could submit their own suggestions, ideas or complaints through the "complaints box".

There was never a dull moment at Mini Hesper. Football, volleyball and dodgeball tournaments generated plenty of excitement. Various cases from the miniature town were heard in court, while the police searched for missing persons and even counterfeit money. Weddings were celebrated, new businesses were planned, and the children could spend their Hesperly at the bistro and kiosk. Children from Cycle 1 also visited Mini Hesper and were able to try out selected professions and activities.

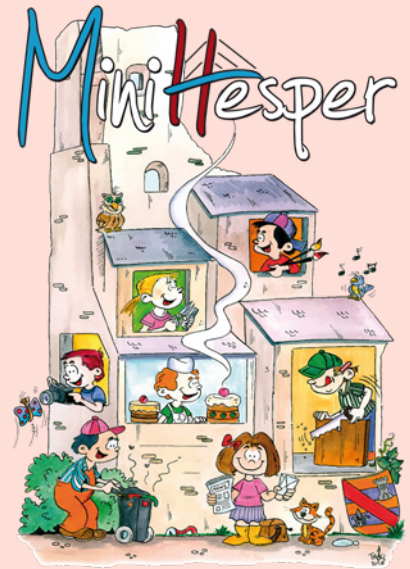
A variety of guests and activities provided further entertainment. Luxembourgish strongman George Christen showed the children what can be achieved through strength and extensive training. He also offered an activity at the research centre.

Members of the police and emergency services presented their work. During an exercise involving police dogs, the children saw how the animals are used in search operations.



I think it was really cool, and I liked it better than the usual holiday activities.

Naz, Cycle 4, Hesperange



“

Mini Hesper is special because we can already try out different jobs. We learn a lot from it, and it is simply great to work with other children we do not know at all.

Isabelle, Cycle 4, Howald

Mini Hesper was organised by the Hesperange Children and Youth Service in cooperation with the Municipality of Hesperange. Numerous educators, activity leaders, municipal employees and external partners accompanied the children throughout the two weeks. They helped them put their own ideas into practice, take on responsibility and discover new skills.

On 31 July, Mini Hesper concluded with a large closing celebration in Hesper Park. The children were able to show

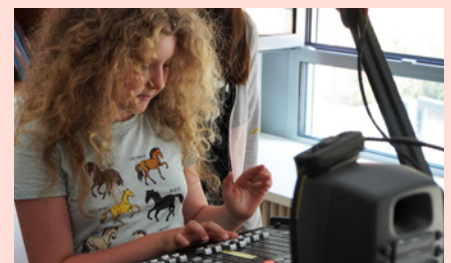
“

It was really amazing. These are the coolest holiday activities we have ever had.

Caroline, Cycle 4, Hesperange

their families and the many guests what they had prepared and learned during the holiday activities.

Mini Hesper was therefore much more than just a holiday programme. Through play, the children learned how work, the economy, the media, participation in decision-making and life within a community function. Above all, however, they spent two weeks creating their very own town with plenty of imagination, initiative and enthusiasm.



Mini Hesper

represents democracy in action

INTERVIEW WITH CLAUDE LAMBERTY, ALDERMAN



Mini Hesper returned in 2026. What makes a children's town so special to you?

Mini Hesper is based on the children's town concept developed by Mini-München and is much more than a traditional summer holiday activity. It is a town in which the children themselves play the leading roles.

Whether they are police officers, gardeners, hairdressers, journalists or rocket builders, they decide what they would like to do and can immediately try out their chosen role.

What makes it so interesting is that the children's town is not completely planned in advance. It develops with and through the children. They make decisions, gain experience and realise that their actions have an impact. This gives them a level of responsibility that they do not always experience in their everyday lives.

I believe that this is precisely what makes Mini Hesper so valuable: we place our trust in the children, and they show us what they can achieve with it.

Does the freedom to make their own decisions therefore appear to be one of the central principles behind the children's town?

Absolutely. The children play, discuss, negotiate, experiment and sometimes also discover that a decision does not work out as they had imagined.

This is an important point: the children learn through experiences resulting from their own decisions. They discover that different ideas and opinions exist and that it is sometimes necessary to make an argument, convince others or find a compromise.

They can change their town, set priorities and question or redefine its rules. In this way, they experience very directly what it means to be part of a community.

This brings us to democracy. Elections were also held at Mini Hesper. How did the children experience this process?

Very naturally, and that is the most interesting part. A child has an idea, wants to convince the others and stands for election. The other children listen, discuss and make their choice. Afterwards, everyone must accept the result.

That is democracy in action.

For me, it is a very powerful example of how democratic values can be encouraged from an early age. If we want the next generation to understand and value democracy, we must also give children the opportunity to experience it for themselves.

Is that perhaps one of the most important things Mini Hesper gives the children for the future?

Absolutely. The children learn that their voice matters. However, they also learn that their own opinion will not always prevail. Both are equally important aspects of democracy.

They learn to listen, make arguments, accept that others may have different opinions and work together to find solutions. These are skills they will need not only in the children's town, but throughout their lives.

For me, the Mini Hesper model is therefore a very concrete and playful form of democratic education. The children are playing, but at the same time they are learning a great deal about responsibility, cooperation and democracy.

Looking back now, after Mini Hesper's return in 2026, what stands out most in your memory?

First of all, I feel a great sense of gratitude. My sincere thanks go to the entire Hesperange Children and Youth Service team, led by Jessica, for the wonderful work carried out together with the management group and activity leaders.

Our partners and municipal services also made an important contribution to ensuring that Mini Hesper's return could be such a success. And, of course, a very special thank you goes to the parents and, above all, to the children.

Ultimately, that is the essence of Mini Hesper: the children bring the town to life. They take on their roles, develop ideas, make decisions and fill their small town with life.

So, was the return of Mini Hesper a success?

Absolutely. Mini Hesper 2026 demonstrated that the concept still works, perhaps even better than ever.

We placed our trust in the children, and they showed us how much they can achieve when we give them the space to do so.

The 2026 edition was a wonderful experience. We can now confidently say that Mini Hesper's return was a success and that its story will continue. We are already looking forward to 2028, when Mini Hesper will open its doors again.



INTERVIEW WITH JESSICA SCHAAL, COORDINATOR OF MINI HESPER



How much preparation goes into Mini Hesper?

We began preparing in October 2025. At first, we met every two weeks. During the final month before the event, we met every week. Between meetings, everyone continued working on their respective areas. The two weeks of Mini Hesper therefore required many months of joint preparation.

To what extent were the children able to shape their own town?

The children could choose their work and contribute their own ideas at

every location. At the media centre, they decided for themselves what they wanted to report on and whom they wanted to interview. At the travel agency, they planned and organised excursions for their fellow citizens.

In 2028, we would like to strengthen participation even further and support the children in opening their own businesses. This will allow them to play an even more active role in shaping their town.

What was your personal highlight?

The visit by the government ministers was one of the most memorable moments. Our two Mini Hesper mayors had carefully prepared the route through the children's town, written down the most important points and planned a short podcast with questions. They were very proud to show the ministers what they had done and learned. I was able to remain completely in the background. That was when it became clear that the children truly were at the centre of Mini Hesper.



Horses, bees and hands-on crafts:

Cycle 2.2 classes discover the Robbesscheier

On 6 and 7 July 2026, the three Cycle 2.2 classes from Howald-Plateau School exchanged their classrooms for the great outdoors and enjoyed an adventure-filled two-day nature trip to the Robbesscheier in Munshausen.



On Monday, 6 July, nearly 40 children from the three Cycle 2.2 classes taught by Aurélie Baustert, Teia Leydet and Carole Weber travelled by municipal bus to the Robbesscheier educational farm in Munshausen, where two exciting days awaited them. Magali, Giulia and Anne accompanied the group and provided dedicated support throughout the trip.

The children's excitement had been building long before their departure. At the Robbesscheier, classroom lessons gave way to hands-on experiences, teamwork and a varied programme of activities centred on life on a farm. Through a wide range of workshops,

the children had the opportunity to demonstrate their skills and discover new things.

Things became particularly delicious in the bakery. There, the young bakers turned fresh ingredients into fragrant apple tarts and apple turnovers. They happily kneaded, filled and baked their creations before, of course, being allowed to taste the treats they had made themselves.

Practical skills were required in the sawmill. Using saws, hammers and nails, the children worked carefully on their own creations. They learned how to use the tools safely and made individual

wooden pictures, which they proudly took home with them.

A visit to the horses was another highlight. During a relaxing horse-drawn carriage ride, the children explored the Robbesscheier grounds. Nicky the horse quickly won their hearts when they were allowed to groom the animal together.

The activity devoted to the world of bees was equally fascinating. The pupils gained exciting insights into the life of a bee colony. They also carefully made their own candles from genuine beeswax.

The creative activities were another source of great excitement. Using white and brown wool, a special felting needle and a foam pad, the children made small sheep. In the ceramics workshop, the pupils also used their imagination and skill to create individual works of art from clay, which they could take home as personal souvenirs.

After a delicious pizza dinner, another highlight was already waiting for them. Everyone gathered around the campfire to bake bread on sticks over the flames. Afterwards, the excitement gradually subsided. The children read for a little while in bed before falling asleep, tired after their busy day.

The following morning, the children enjoyed breakfast together before taking part in one final activity. Then it was time to pack their bags and say goodbye. The municipal bus took the three classes back to Howald, carrying with them many new impressions, handmade souvenirs and countless happy memories.

The nature trip to the Robbesscheier was much more than an ordinary school trip. It gave the children an opportunity to learn using all their senses, discover new things, take responsibility and strengthen the bonds between the three Cycle 2.2 classes. The pupils and their teachers will undoubtedly remember their two days in Munshausen fondly for a long time.



Looking back

A summer filled with music in Hesper Park

From mid-May to mid-August, Hesper Park regularly became a large open-air stage. Kultursommer 2026 offered audiences a varied programme featuring tribute shows, Luxembourg artists, classical music and well-known international names.



Several hundred visitors came to the park on each concert evening. For the largest events, the audience filled the grounds all the way to the back rows. One of the highlights was the performance by the original band Münchener Freiheit, whose well-known songs created a special atmosphere. The public screening of the football final also attracted a large crowd.

The musical journey included music by Nena, Oasis and Dua Lipa, as well as Jean-Jacques Goldman, France Gall, Eros Ramazzotti, Lady Gaga and Pink Floyd. The "Made in Luxembourg" evening put local artists Chapter Two and Joel Marques in the spotlight.

"Classic am Park", featuring the Orchestre de Chambre du Luxembourg, presented another side of Kultursommer.

The predominantly pleasant summer weather provided ideal conditions on many Friday evenings for listening to music together, meeting friends and enjoying the park. Kultursommer therefore became more than a series of concerts. It also became a regular meeting place for people from the municipality and beyond.

The programme was made possible by the combined commitment of many people. In addition to the responsible

municipal services and the Kulturkrees, numerous municipal staff members volunteered, as did members of local associations, including the scouts and the Kiwanis Club. Behind the scenes, they made sure that the audience felt welcome at every concert.

Kultursommer 2026 once again showed how music brings people of different generations together and fills Hesper Park with life throughout the summer.

Kultur summer



THANK YOU

A heartfelt THANK YOU to our audience for the wonderful support and enthusiastic atmosphere throughout Kultursommer 2026.

Special THANKS go to everyone who contributed directly or indirectly to the success of this edition. Without your work, commitment and support, this wonderful event would not have been possible.

Did you know?

Did you know that the famous Luxembourg actress Vicky Krieps is a “Hesper girl”?



Grandfather Robert Krieps

Her grandfather Robert Krieps, 1922-1990, was widely respected as Minister of Justice from 1974 to 1979, as Minister of Culture and the Environment from 1984 to 1989, and as chairman of the LSAP from 1980 to 1984. His son Bob Krieps was also politically active for the LSAP in the Municipality of Hesperange from 1997 to 2011. He subsequently served as chair of the Board of

Directors of Luxembourg's Film Fund from 2011 to 2014. He married German-born Eva-Maria Berndt in Wennigsen/Deister, Germany, on 3 June 1983. They had three children: Vicky, born in Luxembourg on 4 October 1983, and twins Anna Maria, a renowned photographer, and Philip, an artist working in France, both born in Luxembourg on 18 September 1986.

Vicky Krieps is currently Luxembourg's most successful actress and has established herself as one of international cinema's most nuanced character performers. Known for her intense presence and versatility, she often portrays strong, complex women who defy social conventions.

Her parents moved to Hesperange in 1984 and bought a house on the Hesper Buerg. After attending primary school in Hesperange and the Lycée de Garçons de Luxembourg, where she completed her secondary education in 2004, and after several months of social work in Africa, Vicky Krieps was drawn to acting.

She trained at Zurich University of the Arts, one of Europe's largest arts universities. There, she found a space in which she



With her parents and siblings, around 1993

did not have to be “conformist enough” and could develop away from market pressures.

Vicky Krieps began her career as part of the Schauspielhaus Zürich ensemble and in various European film projects. She made her film debut in *House of Boys* in 2009. Smaller roles in international productions followed, including the action thriller *Hanna* in 2011 and the political drama *A Most Wanted Man* in 2014. Her international breakthrough came in 2017 alongside Daniel Day-Lewis in Paul Thomas Anderson's *Phantom Thread*. Her portrayal of Alma, a muse who holds her own in a toxic relationship, fascinated critics around the world.

Krieps has since become an established figure in European and US cinema, with films including *Old* (2021), *The Survivor* (2021), *Bergman Island* (2021), *Corsage* (2022), *The Three Musketeers* (2023) and *Ingeborg Bachmann: Journey into the Desert* (2023).

She is a regular guest at the world's leading film festivals. In 2022, two of her films were screened at Cannes, and in 2024 she was appointed to the jury. Since February 2025, Vicky Krieps has been President of the German Film Academy, and she also takes an active part in its podcast. She has received several awards for her performances.



The family home in Hesperange (see red arrow)



In her younger years

At the Academy Awards ceremony on the night of 16 March 2026, *Two People Exchanging Saliva* won Best Short Film. In the 36-minute film, Vicky Krieps provided the narrator's voice-over. During the official National Day ceremony at the Philharmonie in 2026, Grand Duke Guillaume honoured her outstanding acting achievements by appointing her an Officer of the Order of the Oak Crown.



With Jonas Laux in *Die rote Zora*, Schauspielhaus Pfauen in Zurich, 2008



Outside the window of her room in Hesperange, spring 2010

Today, the actress lives mainly in Berlin with her daughter Elise and her son Jan Noah, whose father is the German actor Jonas Laux. In May 2025, she entered into a symbolic marriage in Greece with film-production assistant Lazaros Gounaridis, whom she had met during the filming of *Hot Milk*.

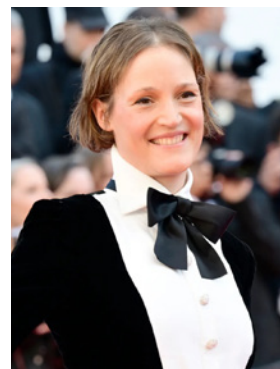
Vicky Krieps is no longer the only member of the family appearing on screen. After several small roles, including in *Corsage*, her daughter Elise Krieps, born in 2010, was cast in the title role of the abuse drama *Karla*. The film has already received awards at smaller film festivals. It seems talent can be inherited.

Roland Schumacher

Geschichtsfrënn vun der Gemeng Hesper



The 2022 Austrian historical film *Corsage* was directed by Marie Kreutzer. Vicky Krieps won the Best Performance award in the Un Certain Regard section at the Cannes Film Festival for her portrayal of Empress Elisabeth, or Sisi.



As a jury member at Cannes, 25 May 2024.

Photographer: Stéphane Cardinale



With her partner Lazaros Gounaridis



Her parents with her sister Anna at the opening of Anna's photo series DREAMWOOD - EERIE REVERIE in Hesperange municipal park on 12 June 2026. Vicky Krieps also featured as a popular subject in the exhibition.



National Day 2026 at the Philharmonie.

© 2026 Editpress Luxembourg S.A. - Tageblatt - Didier Sylvestre - 23 June 2026. All rights reserved. Copyright licences can be obtained through www.luxxor.lu.

Looking back

Photo gallery

22 MAY 2026: NEIGHBOURS' DAY



22 MAY 2026: HOWALD SCHOOL SPORTS CUP



Looking back

Photo gallery

28 MAY 2026: STUTTGART BOYS' CHOIR CONCERT



**5 JUNE 2026: OPENING OF THE EXHIBITION PROMENADES
BY MARC WAGNER AND RAPHAEL GINDT**



1 JUNE 2026: HENRI LANTER'S 100TH BIRTHDAY



6 JUNE 2026: NIGHT OF SPORT



Looking back

Photo gallery

11 JUNE 2026: SYMBOLIC CAMPAIGN: DISPLAYING EQUALITY, STREETS NAMED AFTER WOMEN



12 JUNE 2026: OPENING OF ANNA KRIEPS' PHOTOGRAPHY EXHIBITION DREAMWOOD - EERIE REVERIE



15 JUNE 2026: "SMOKE-FREE MUNICIPALITY" AGREEMENT WITH FONDATION CANCER



18 JUNE 2026: ART AT SCHOOL EXHIBITION AT THE COQUE



30 JUNE 2026: SCHOOL SPORTS CUP AWARDS CEREMONY



Looking back

Photo gallery

21 JUNE 2026: FRIENDSHIP FESTIVAL



22 JUNE 2026: NATIONAL DAY CELEBRATIONS



Looking back

Photo gallery

14 JULY 2026: PUBLIC SCREENING OF THE FIFA WORLD CUP SEMI-FINAL, FRANCE-SPAIN



15 JULY 2026: PUBLIC SCREENING OF THE FIFA WORLD CUP SEMI-FINAL, ARGENTINA-ENGLAND



19 JULY 2026: PUBLIC SCREENING OF THE FIFA WORLD CUP FINAL, SPAIN-ARGENTINA



18 JULY 2026: INFORMATION MEETING ON THE NEW WATER TOWER IN HOWALD



20 JULY 2026: OPENING OF MINI HESPER



Looking back

Photo gallery

22 JULY 2026: THANK-YOU EVENING FOR THE MUNICIPALITY'S VOLUNTEERS



31 JULY 2026: CLOSING CELEBRATION FOR THE HOLIDAY ACTIVITIES



